



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u studij njemačke književnosti		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	1.		
Akadska godina	2025./26.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
Kabinet	510		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST F-510)		
Telefon	00385 51 265-652		
e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
Model izvođenja nastave u ak. god. 2023./2024.	Nastava će se izvoditi u učionici (onsite).		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- Pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti (I 1-11) - Leksičko određenje pojma književnosti (I 1-4) - Metode i predmet znanosti o književnosti (I 3-7) - Književna komunikacije i produkcije (I 4-10) - Odnos povijesti i kulture (I 1-11) - Klasifikacija književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta (I 1-11) - Funkcija književnoznanstvene interpretacije i problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest (I 5-8) Napomena: Pregled povijesti književnosti (barok, klasika i romantika, 1786-1832; „Mlada Njemačka“/Junges Deutschland, 1830-1848; realizam i naturalizam, 1850-1890; Bečka Moderna/„Wiener Moderne“ i ekspresionizam, 1880-1910). Pažnja se usmjerava na povijesno-kulturološki aspekt u kojemu književnost nastaje.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon položenog ispita mogu: 1. definirati pojmove: književna teorija; povijest književnosti; književna kritika 2. definirati pojmove književne teorije 3. sažeti, izložiti dijakroniju kulturnih zbivanja, te povezivati određene ličnosti s razdobljima i djelima njemačke književnosti. 4. objasniti sponu između kulture i književnosti 5. objasniti i definirati književne vrste i podvrste, 6. definirati, analizirati i interpretirati značenja pojedinog razdoblja u njemačkoj književnosti 7. prepoznati i objasniti dijakroniju kulturno-povijesnih zbivanja 8. prepoznati i objasniti bitne značajke pojedinih razdoblja njemačke književnosti 9. prepoznati i objasniti utjecaj drugih disciplina (i umjetnosti) na razvoj njemačke književnosti 10. oblikovati intertekstualna i interdisciplinarna stajališta naspram pojedinih razdoblja njemačke književnosti			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

OCJENJUJE		
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	
Kontinuirana provjera znanja 2		
ZAVRŠNI ISPIT	3 (pismeni i usmeni ispit) Napomena: studenti mogu pristupiti usmenom ispitu tek nakon položenog pismenog ispita.	50%
		100
Opće napomene:		
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>		
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.		
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>		
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.		
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1. Allkemper, A. /Eke, N. O.: Literaturwissenschaft. München, 2006. 2. Best, O.: Handbuch literarischer Fachbegriffe, Frankfurt M., 2000. 3. Klarer, M.: Einführung in die Grundlagen der Literaturwissenschaft, Darmstadt, 2011. 4. Neuhaus, S.: Grundriss der Literaturwissenschaft, Tübingen, 2009. 5. Vogt, J.: Einladung zur Literaturwissenschaft. München, 2001. 6. Žmegač,V. (Hg.): Kleine Geschichte der deutschen Literatur. Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart. Königsstein, 1984.		
Literatura se na nastavi nadopunjuje		
IZBORNA LITERATURA		
1. Lahn, S./ Meister, J. Ch. (Hrsg): Einführung in die Erzähltextanalyse. Stuttgart, 2008, (S.1-59.). 2. Žmegač, V.: Methoden der deutschen Literaturwissenschaft. Frankfurt M.,1970. 3. Škreb, Z./Stamać, A.: Uvod u književnost. Zagreb, 1989.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti su dužni prisustvovati predavanjima i aktivno sudjelovati u diskusijama. U obveze studenata ulaze i pismeni i usmeni ispit te pročitana predviđena lektira (najmanje 6 pročitanih primarnih djela prema popisu koji studenti dobivaju na prvom nastavnom satu s početkom zimskog semestral). Položen pismeni ispit je preduvjet za pristupanje usmenom ispitu. Napomena: Studenti su dužni pročitati najmanje 6 primarna djela autora (u taj broj nije uključena obavezna lektira koja je već prethodno pročitana u srednjoj školi kao npr: F. Schiller «Die Räuber“ (Razbojnici), J.W.v.Goethe „Die Leiden des jungen Werthers“/ Patnje mladog Werthera) Franz Kafka “Die Verwandlung”/ Preobražaj). Aktualizirani popis lektire studenti će dobiti na početku ak.god 2025./26. Pročitana lektira analizirat će se u suodnosu s informacijama generiranim putem Chat GPTa i drugih digitalnih alata.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će se informirati na satu, putem obavijesti na F-510 te putem MERLINA. O načinu informiranja bit će pomno obaviješteni na početku semestra.		

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA			
U uredovne sate konzultacija (prema rasporedu na F-510) i prema dogovoru.			
NAČIN POLAGANJA ISPITA			
Studenti polažu pismeni i usmeni ispit. Studenti usmenom ispitu pristupaju nakon položenog pismenog ispita. Studenti su dužni pročitati najmanje 6 primarna djela književnika njemačkog govornog područja, a s popisa kojeg će studenti dobiti na početku semestra 2025./26.			
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE			
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!			
ISPITNI ROKOVI / Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistiku			
Zimski	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistiku		
Ljetni	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistiku		
Jesenski	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistiku		
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)			
DATUM	NAZIV TEMA		
1.	Einführung ins Fach – Wiederholung – Einstufung Was ist Literaturwissenschaft? Gattungen und die Gattungstheorie		
2.	-Poetik und Rhetorik/ Grundlagen der Textproduktion und des Textverstehens		
3.	-Text und Textanalyse; Interpretation als Methode der LW		
4.	-Epochenproblematik und Literaturgeschichtsschreibung		
5.	-Barock (1600-1700) -Rokoko, Empfindsamkeit (1670-1780)		
6.	- Aufklärung, - Sturm und Drang (1720-1785; 1767-1785/90)		
7.	TEST i/ili PROVJERA ZNANJA		
8.	- Weimarer Klassik (1786-1805) - Romantik (1798-1830)		
9.	- Biedermeier (1815-1850) - Junges Deutschland (1830-1850)		
10.	- Realismus (1850-1890) - Naturalismus (1880-1900)		
11.	TEST i/ili PROVJERA ZNANJA		
11.	- Stilpluralismus (1910-1925) (Ein Überblick)		
12.	- Expressionismus (Ein Überblick)		
13.	- Wiederholung		
14.	- Vorbereitung für die Prüfung		
15.	ISPIT/ PRÜFUNG		
Napomena	Ovisno o ponudi i programu Hrvatskog narodnog kazališta “Ivan pl. Zajc” organizirat će se posjet generalnoj probi, predstavi i obilazak kazališta uz stručno vodstvo kazališta. Također, predviđena su gostujuća predavanja.		
VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati pojmove: književna teorija; povijest književnosti; književna kritika	Pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti	Predavanje, samostalni zadatci	Provjera znanja (usmena) kroz razgovor. (provjera inicijalnog znanja)
2. analizirati i interpretirati pojmove književne teorije	Leksičko određenje pojma književnosti	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. sažeti, izložiti dijakroniju kulturnih zbivanja, te povezivati određene ličnosti s djelima njemačke književnosti.	Književna komunikacije i produkcije	Predavanje Samostalni zadatci	Provjera (inicijalnog) znanja test
4. objasniti sponu između kulture i književnosti	Odnos povijesti i kulture	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi

5. objasniti tipove interpretacije	Metode i predmet znanosti o književnosti	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
6. objasniti i definirati književne vrste i podvrste,	Klasifikacija književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta (1. Lirika: osnovne vrste, versifikacija, metrika; Epika: osnovne odlike strukturne analize/teorija pripovijedanja, osnovne vrste;	Predavanje Samostalni zadatci	Provjera znanja
7. definirati, analizirati i interpretirati značenja pojedinog razdoblja u njemačkoj književnosti	Funkcija književnoznanstvene interpretacije i problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest		Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
8. prepoznati i objasniti dijakroniju kulturno-povijesnih zbivanja	Odnos povijesti i kulture		Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka i prezentacija istih na nastavi; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Kultura i civilizacija zemalja njemačkog govornog područja
Studij	Prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	1.
Akadska godina	2025./2026.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2025-2026_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Anita Badurina Filipin, lektor
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu
Telefon	265-658
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Kolegij daje uvid u zemlje njemačkog govornog područja. Studenti će se upoznati s povijesno-kulturnim kontekstom njihova nastanka, pri čemu će poseban naglasak biti stavljen na jezične varijacije pojedinih zemalja i pokrajina. Raspravljat će se o ključnim pojmovima poput: nacija (Nation), civilizacija (Zivilisation) i kultura (Kultur). Nadalje, obradit će se sljedeće tematske cjeline:

- Uvod u politički sustav zemalja njemačkog govornog područja
- Prikaz odabranih važnih, povijesnih događaja u zemljama njemačkog govornog područja
- Njemački jezik u Njemačkoj, Austriji i Švicarskoj te njegovo značenje u kontekstu identiteta i politike
- Medijski sustavi zemalja njemačkog govornog područja

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

1. definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja
2. definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja
3. definirati i objasniti pojam civilizacije, kulture i povezanost s nacijama i religijama
4. definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne fenomene tog razdoblja te identificirati i objasniti ulogu jezika

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,0	0
Aktivnost u nastavi	0,5	30
Referat	0,5	30
Pisana provjera	1,0	40
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.

- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:	
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Na obveznu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
IZBORNA LITERATURA	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Konačna ocjena formira se na temelju kontinuiranog i aktivnog sudjelovanja na nastavi, održanog izlaganja te položenom završnom ispitu.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 9 h
Ljetni	15.06. i 29.06. u 9 h
Jesenski	31.08. i 14.09. u 9 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einleitung
2.	Politisches System und Raumordnung
3.	Geschichte Deutschlands (Fokus: DDR und Wiedervereinigung)
4.	Geschichte Österreichs (Fokus: Habsburgermonarchie)
5.	Geschichte der Schweiz (Fokus: Neutralität, Mehrsprachigkeit)
6.	Parteilpolitik
7.	Sprache und nationale Identität
8.	Medien und Kultur
9.	Migration(sgesellschaft)
10.	Tourismus und Wirtschaft
11.	Holocaust und dessen Aufarbeitung
12.	Berlin, Wien & Bern – Stadt und Land
13.	Traditionen und Bräuche
14.	Offene Sitzung – interessenorientiert
15.	Wiederholung und Abschlussdiskussion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja	- Uvod u suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja (I-3)	Uvod u pojam civilizacije i kulture i povezanost sa nacijama i religijama (I 4)	Usmena provjera znanja
2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja od 1945.-1990.	- Uvod u suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje Samostalni zadaci	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. Identificirati i definirati pojam Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Odnos pojma „Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi) (I 3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja
3. Identificirati i definirati pojam Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Uvod u pojam civilizacije i kulture i povezanost sa nacijama i religijama (I 4)	Predavanje Rad na tekstu	Usmena provjera znanja



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Konverzacijske vježbe		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2025-2026_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Anita Badurina Filipin, lektor		
Kabinet	F-509		
Vrijeme za konzultacije	Prema rasporedu		
Telefon	265-658		
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij je usmjeren na razvijanje i usavršavanje usmenih komunikacijskih kompetencija kroz aktivnu konverzaciju. Nastava obuhvaća izlaganja, grupni rad i rad u paru te rasprave u plenumu. Poseban naglasak stavlja se na poticanje studenata na kontinuirano i aktivno usmeno izražavanje s ciljem znatnog unapređenja njihove komunikacijske sposobnosti.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
- ispravno izgovarati riječi na njemačkom jeziku - ispravno napisati tekstove na njemačkom jeziku - razumijevati, interpretirati i objasniti autentične tekstove na njemačkom jeziku - zaključivati na njemačkom jeziku			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (vježbe)
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,0		0
Aktivnost u nastavi	0,5		30
Domaća zadaća	0,5		30
Referat	1,0		40
UKUPNO	3		100
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Varijanta 2 sa završnim ispitom			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		

4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

IZBORNA LITERATURA

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su obvezni održati izlaganje, redovito izrađivati tjedne pisane zadatke te kontinuirano i aktivno (!) sudjelovati u nastavi.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	02.02. i 16.02. u 12 h (upis ocjene)
Ljetni	15.06. i 29.06. u 12 h (upis ocjene)
Jesenski	31.08. i 14.09. u 12 h (upis ocjene)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Einführung in die Lehrveranstaltung und die Arbeitsmethodologie
2.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
3.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
4.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
5.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
6.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
7.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
8.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
9.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
10.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
11.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
12.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
13.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
14.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
15.	Wiederholung und Abschlussdiskussion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	-------------------------------------	--------------------

		(metode poučavanja i učenja)	
1. Ispravno izgovarati riječi na njemačkom jeziku	Vježbanje izgovora njemačkog jezika pomoću slušanja radijskog i televizijskog sadržaja	Predavanja	Provjera znanja (usmeno) /test
2. Ispravno napisati tekstove na njemačkom jeziku	Podizanje pismenih vještina studenata na njemačkom jeziku	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test
3. Interpretirati i objasniti tekstove na njemačkom jeziku	Čitanje novinskih članaka u svrhu podizanja kompetencije njemačkog jezika	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test
4. Zaključivati na njemačkom jeziku	Interakcija između studenata na njemačkom jeziku	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE URIJE CI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe I		
Studij	Prije diplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika (I1) razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5) pravilni i nepravilni glagoli;(I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5) određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; (I1-I5) glagolsko stanje; (I1-I5) glagolski način; (I1-I5) indirektni govor. (I1-I5) Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 – I12)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. definirati morfologiju glagola I1 2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije I2 3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol I3 4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima I4 5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija I5 6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) I6 7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta I7 8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst I8 9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta I9 10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu I10 11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio I11 12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta I12			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2		
Referat	1		40

Kontinuirana provjera znanja	1	60
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Ocjena	Prediplomski i diplomski studiji
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
 - Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nema ispita na kraju zimskog semestra.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je **obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave).

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve

obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat **jedanput** !

ISPITNI ROKOVI

Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM*	NAZIV TEME
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Einweisung in die Terminologie, Wortarten und Wortklassen, Einteilung der Verben, Valenz
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Morphologische Kriterien des Verbs, Konjugation, Person u. Numerus, Kongruenz und Synesis
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Tempora: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt (Bildung und Gebrauch der Tempora)
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Futur I, Futur II, Konjugation der Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	Unregelmäßige Verben, zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	1. Zwischenprüfung
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Syntaktische Kriterien des Verbs, Rektion der Verben (reiner Kasus, Präpositionalkasus)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9. tjedan	Reflexive Verben
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Funktionsverbgefüge, Hilfsverben
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Passiv (Vorgangs- u. Zustandspassiv; Passivparaphrasen; Passiv mit Modalverben)
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
12. tjedan	Konjunktiv, Konditional I und II, Gebrauch des Konjunktivs, Indirekte Rede
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Imperativ: Bildung und Gebrauch, Paraphrasen
13. tjedan	Studentenreferate
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

	–I12)		
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE URIJE CI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Intenzivne vježbe njemačkog jezika I		
Studij	Prije diplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4.		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+90		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika (I1) razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5) pravilni i nepravilni glagoli;(I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5) određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; (I1-I5) glagolsko stanje; (I1-I5) glagolski način; (I1-I5) indirektni govor. (I1-I5) Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 – I12)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. definirati morfologiju glagola I1 2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije I2 3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol I3 4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima I4 5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija I5 6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) I6 7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta I7 8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst I8 9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta I9 10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu I10 11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio I11 12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta I12			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5		
Referat	1		40

Kontinuirana provjera znanja	1,5	60
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
 - Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ILI dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nema ispita na kraju zimskog semestra.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska (ako su pohađali najmanje 70% nastave).

Ponavljjači su obavezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve

obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! **Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat jedanput !**

ISPITNI ROKOVI

Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM*	NAZIV TEME – učionička nastava
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
1. tjedan	Einweisung in die Terminologie, Wortarten und Wortklassen, Einteilung der Verben, Valenz
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Morphologische Kriterien des Verbs, Konjugation, Person u. Numerus, Kongruenz und Synesis
2. tjedan	Morphologische Kriterien
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Tempora: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt (Bildung und Gebrauch der Tempora)
3. tjedan	Tempora- Wdh.
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Futur I, Futur II, Konjugation der Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
4. tjedan	Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Unregelmäßige Verben, zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
5. tjedan	zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	1. Zwischenprüfung
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Syntaktische Kriterien des Verbs, Rektion der Verben (reiner Kasus, Präpositionalkasus)
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Reflexive Verben
8. tjedan	FVG
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Funktionsverbgefüge, Hilfsverben
9. tjedan	Passiv (Vorgangs- u. Zustandspassiv; Passivparaphrasen; Passiv mit Modalverben)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9. tjedan	Passiv mit Modalverben
10. tjedan	Konjunktiv, Konditional I und II, Gebrauch des Konjunktivs
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Indirekte Rede
11. tjedan	Wdh. Konjunktiv, Indirekte Rede
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Imperativ: Bildung und Gebrauch, Paraphrasen
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte
12. tjedan	Studentenreferate

13.tjedan	Studentenreferate
14. tjedan.	Prüfungsvorbereitung
15. tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

	–I12)		
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u studij germanističke lingvističke		
Studij	Njemački jezik i književnost		
Semestar	II		
Akadska godina	2025/2026		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu na mrežnim stranicama		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Prof.dr.sc. Suzana Jurin		
Kabinet	511		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 12.00- 13.00		
Telefon	051-265-653		
e-mail	sjurin@ffri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
1. Uvod u pojmove i definicije lingvistike i postojećih lingvističkih disciplina (I) 2. Komunikacija i komunikacijski modeli, uvod u semiotiku, definicija jezičnog znaka (II), 3. Definicije paradigmatičkih i sintagmatskih odnosa, sinkronije i dijakronije, tradicionalne i novije lingvističke discipline, jezik i primjena, (II-III), 4. Uvod u grafemiku, morfologiju, sintaksu, konstitutivnu gramatiku, IC-gramatiku, GTG-gramatiku, (IV), 5. Uvod u distribucionalizam i i komponencijalnu analizu (V), 6.Definicije prema Chomskom- dependentna gramatika, povijest lingvistike, semantika, prototipna semantika i kognitivna semantika (IV, VI).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, morfologija, grafemika, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti, II. prepoznati komunikacijske modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka, III. objasniti sintagmatske i paradigmatičke odnose, IV. razlikovati konstitutivnu, IC, GTG i dependentnu gramatiku, V. interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu, VI. definirati specifičnosti morfologije, sintakse i semantike.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost	0,50		10
Kontinuirana provjera znanja 1	1,50		30
Izrada seminarskog rada	0,75		15
Izlaganje referata	0,75		15
ZAVRŠNI USMENI ISPIT	1,50		30
UKUPNO			100
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		

5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
1.Jurin, S./Kružić, D. (2020). Über Sprache und Text. Eine Einführung in die Linguistik und Textlinguistik. Hamburg, Dr.Kovač Verlag. 2.Müller, M.,H. (2014). Arbeitsbuch Linguistik. Schöningh UTB Verlag, Stuttgart. 3.DUDEN 4 (2022). Grammatik. Dudenverlag, Berlin.	
IZBORNA LITERATURA	
1. Lista literature potrebna za izradu seminarskih radova.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Pravo na ocjenu i izlazak na ispit studenti stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama, i 4. e-mail kontaktom.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način: 1. tijekom konzultacija, 2. e-mail kontaktom.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje i istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline). Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu. Ispit na ovom kolegiju je usmeni i sastoji se od 2 dijela, i to: 1.predispit koji obuhvaća cjeline od Kommunikation und Kommunikationsmodelle do Morphologie- taj ispit održat će se __ travnja 2026. u 15.00 sati (prvi rok) i __ travnja 2026. u 15.00 sati (drugi rok) , 2.ispit koji obuhvaća cjeline od Einfache Wörter-abgeleitete Wörter, Ableitung/Derivation der Seme, kognitive Semantik, Psycholinguistik, Prototypensemantik održat će se u lipnju i srpnju 2025., te prema rasporedu objavljenom na mrežnim stranicama. Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij. Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina, kao i što objašnjavaju i odgovaraju na zadatke Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 7,5 (50%) a najviše 15 (100%) bodova: Bodovi (postotci) 15 (100%), 14-12 (90%-80%), 11-9 (70%-65%), 8-7,5 (60%-50%). Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta

Ljetni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Jesenski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
	Einführung
	Kommunikation und Kommunikationsmodelle. Zeichen und Zeichenklassen. Zeichenmodelle
	Wert des Zeichens. Paradigmatische und syntagmatische Beziehungen.
	Synchronie und Diachronie bei de Saussure
	Sprachsystem und Sprachverwendung. Sprachsystem und Zeichen
	Phonetik und Phonologie Die nichtlineare Phonologie. Phonologisches System-Deutsch-Kroatisch
	Graphemik
	Geschichte der Linguistik Die linguistische Schulen. Die strukturalistische linguistische Schule
	Morphologie, Morphem, Definitionen nach verschiedenen Aspekten
	Einfache Wörter-abgeleitete Wörter, Ableitung/Derivation, Autosemantika-Synsemantika, Ursachen für die Wortbildung. Semantische Funktion der Wortbildungsmorpheme, Negation
	Syntax, Satzdefinition, Satz, einfache und komplexe Sätze, Satzglieder, verbale Satzklammer, traditionelle Syntax, neuere Syntax
	IC-Grammatik, GTG-Grammatik, Chomsky, Kompetenz-Performanz, Oberflächenstruktur- Tiefenstruktur, Dependenzgrammatik/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute.
	Dependenz/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute, Traditionelle Semantik, Bedeutungsbeziehungen - Homonymie, Polysemie, Synonymie, Antonymie, Hyponymie
	Wortfeldtheorie, strukturelle Semantik u. Komponentenanalyse Seme, kognitive Semantik, Psycholinguistik, Prototypensemantik.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, morfologija, grafemika, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti,	Teorija lingvistike, definicija jezika, razlikovanje jezika kao sustava, pojam lingvističkih disciplina, definicije istih.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz; Individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Prepoznati komunikacijske	Teorija komunikacije, semiotika, komunikacija	Predavanje; Rad na tekstu;	Usmeni odgovori;

modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka.	znakovljem, jezični znak prema De Saussureu.	Diskusija.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Objasniti sintagmatske i paradigmske odnose.	Lingvistika prema De Saussureu, odnosi unutar jezika, kognitivno poimanje jezika.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati konstitutivnu, GTG i dependentnu gramatiku.	Teorija strukturalističke lingvistike- sintakse; Tradicionalna sintaksa versus strukturalistička, generativni, konstituentni i dependentni sintaktički modeli.	Frontalni rad i individualni rad.	Studija pojedinih primjera.
Interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu,	Semantika kao lingvistička disciplina, teorija distribucije i komponencijalna analiza, teorija prototipova.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati specifičnosti morfologije, sintakse i semantike	Teorija i definicije lingvističkih poddisciplina morfologije, sintakse i semantike, te kognitivne i psiholingvistike.	Frontalni rad i individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija.



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Metodologija znanstvenog rada		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	II.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave			
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nataša Košuta		
	Kabinet 507		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-654		
	e-mail nkosuta@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- planiranje istraživanja (izrada plana istraživanja) - pretraživanje literature na internetu i u knjižnicama (istraživanje teorijskoga okvira) - ekscerpiranje građe (izrada ekscerpta) - priprema referata i prezentacija (smjernice za izradu referata i prezentacija) - izlaganje referata (smjernice za izlaganje referata) - izrada seminarskog rada (smjernice za pisanje seminarskog rada: naslovna stranica, citiranje, parafraziranje, bibliografija) uključujući znanstveni stil u pisanome izražavanju - pisanje uručka (smjernice za pisanje uručka) - pisanje sinopsisa (smjernice za pisanje sinopsisa) - korištenje tehničkih pomagala u pripremi i izradi zadataka (formalno oblikovanje)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će moći: - napraviti plan istraživanja - pretraživati literaturu - obrađivati literaturu / ekscerpirati građu - pripremiti referat i prezentaciju - održati referat - napisati seminarski rad pridržavajući se pravila o pisanju seminarskog rada te koristeći se odgovarajućim stilom - izraditi uručak - navesti i opisati strukturu sinopsisa (završnoga rada) - koristiti se tehničkim pomagalima u pripremi i izradi zadataka			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

Pohađanje nastave	1	0
Kontinuirana provjera znanja 1 (Aktivnost i zadaci u nastavi)	0,5	25
Kontinuirana provjera znanja 2 (Seminarski rad)	0,75	40
Kontinuirana provjera znanja 3 (Referat i uručak)	0,75	35
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Universität Rijeka, Philosophische Fakultät, Abteilung für Germanistik (Hg.) (November, 2018): Leitfaden. Standards des wissenschaftlichen Arbeitens.

IZBORNA LITERATURA

1. Barkowski, H., Krumm, H.-J. (Hrsg.) (2010): Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Tübingen: Narr Francke A. Verlag.
2. Bunting, Karl-Dieter, Axel Bitterlich i Ulrike Pospiech (2000⁸): Schreiben im Studium: mit Erfolg. Ein Leitfaden. Berlin: Cornelsen. (odabrana poglavlja)
3. Esselborn-Krumbiegel, Helga (2002³): Von der Idee zum Text. Eine Einleitung zum wissenschaftlichen Schreiben. Paderborn: Verlag Ferdinand Schöningh. (odabrana poglavlja)
4. Moenninghoff, Burkhard i Eckhardt Meyer-Krentler (2010¹⁴): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft. Köln, Weimar, Wien: Wilhelm Fink. (odabrana poglavlja)
5. Schäfer, Susanne i Dietmar Heinrich (2010): Wissenschaftliches Arbeiten an deutschen Universitäten. Eine Arbeitshilfe für ausländische Studierende im geistes- und gesellschaftswissenschaftlichen Bereich. München: Iudicium. (odabrana poglavlja)
6. Sittig, Claudius (2008²): Arbeitstechniken Germanistik. Stuttgart: Klett. (odabrana poglavlja)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su donijeti liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme Merlin i elektroničke pošte, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti nastavnika mogu kontaktirati nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Za ovaj kolegij nije predviđen završni ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Aktivnost u nastavi podrazumijeva između ostaloga i komunikaciju s nositeljem kolegija vezano uz izradu zadataka (putem platforme za e-učenje Merlin ili e-pošte).

Aktivnosti referat i seminarski rad u kategoriji *Kontinuirana provjera znanja* vrednovat će se prema kriterijima ocjenjivanja navedenima u „Leitfaden“-u (aktualna verzija iz studenoga 2018.). Svaka naknadno predana ispravljena verzija seminarskog rada vrednovat će se s manjim brojem bodova o čemu će studenti detaljno biti obaviješteni na nastavi.

Teme seminarskih radova i referata kao i termini predaje seminarskog rada i izlaganja dogovoriti će se na početku

nastave.

Studenti su dužni pridržavati se dogovorenih termina izlaganja i predaje seminarskih radova. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom. Studenti će na nastavi dobiti smjernice za primjenu umjetne inteligencije pri izradi zadataka.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	/
Ljetni	18.06. i 02.07. u 11 h (upis ocjene)
Jesenski	27.08. i 10.09. u 11 h (upis ocjene)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Elementi i način ocjenjivanja. Odabir tema za seminarske radove i referate.
2.	Pretraživanje literature – interaktivno predavanje u knjižnici FFRI (predavač: djelatnica Knjižnice)
3.	Navođenje bibliografije – radionica u Austrijskoj knjižnici Rijeka.
4.	Izrada popisa literature za seminarski rad – praktičan rad.
5.	Strategije čitanja pri ekscerpiranju informacija i smjernice za izradu ekscerpta.
6.	Izrada ekscerpta – praktičan rad.
7.	Smjernice za usmeno izlaganje te izradu prezentacije i uručka.
8.	Izrada uručka – praktičan rad.
9.	Smjernice za izradu seminarskih radova (pomoć pri formuliranju, pravila za korištenje citata; plagijat u znanstvenim radovima).
10.	Izrada seminarskih radova – rad na praktičnim primjerima, formalno oblikovanje pisanih radova, obilježja (njemačkog) znanstvenog stila.
11.	Usmena izlaganja studenata na odabranu temu I – osvr.
12.	Usmena izlaganja studenata na odabranu temu II – osvr.
13.	Usmena izlaganja studenata na odabranu temu III – osvr.
14.	Izrada plana istraživanja i smjernice za izradu sinopsisa završnog/diplomskog rada.
15.	Izrada i kratka usmena prezentacija sinopsisa – praktičan rad.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Napraviti plan istraživanja.	Planiranje istraživanja (izrada plana istraživanja).	Predavanje i objašnjavanje.	Zadaci izvedbe: Sinopsis završnog rada
Pretraživati literaturu.	Pretraživanje literature na internetu i u knjižnicama (istraživanje teorijskoga okvira).	Predavanje i objašnjavanje. Praktičan rad.	Zadaci izvedbe: Referat Seminarski rad Popis literature
Obradivati literaturu / ekscerpirati građu.	Ekscerpiranje građe (izrada ekscerpta).	Predavanje i objašnjavanje (razlika između ekscerpta i sažetka) Rad na tekstu. Rasprava.	Zadaci izvedbe
Pripremiti referat i prezentaciju.	Priprema referata i prezentacija (smjernice za izradu referata i prezentacije).	Izrada referata i PPT-a.	Zadaci izvedbe: Referat i PPT
Održati referat.	Izlaganje referata (smjernice za izlaganje referata i davanje povratne informacije).	Prezentiranje teme referata. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Izlaganje referata (prezentacijske vještine)

Napisati seminarski rad pridržavajući se pravila o pisanju seminarskog rada te koristeći se odgovarajućim stilom.	Izrada seminarskoga rada (smjernice za pisanje seminarskog rada: naslovna stranica, citiranje, parafraziranje, bibliografija); znanstveni stil u pisanome izražavanju.	Analiza znanstvenoga i stručnoga teksta. Predavanje i objašnjavanje (citiranje i plagijat) Izrada seminarskoga rada. Povratna informacija nastavnika.	Zadaci izvedbe: Seminarski rad Popis literature
Izraditi uručak.	Pisanje uručka (smjernice za pisanje uručka).	Izrada uručka. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Uručak
Navesti i opisati strukturu sinopsisa (završnoga rada).	Pisanje sinopsisa (smjernice za pisanje sinopsisa).	Izrada sinopsisa. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Sinopsis završnoga rada
Koristiti se tehničkim pomagalicama u pripremi i izradi zadataka.	Uporaba tehničkih pomagala u pripremi i izradi zadataka (formalni kriteriji u oblikovanju radova).	Predavanje i objašnjavanje. Izrada zadataka.	Zadaci izvedbe: Referat PPT Seminarski rad



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	2.-ljetni		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić		
	Kabinet F-509		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
Telefon	265-657		
e-mail	dario.marsanic@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika (I1) razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5) pravilni i nepravilni glagoli;(I1-5) glagolska vremena; (I1-15) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-15) povratni glagoli; (I1-15) pomoćni i modalni glagoli; (I1-15) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-15) određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; (I1-15) glagolsko stanje; (I1-15) glagolski način; (I1-15) indirektni govor. (I1-15) Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 – I12)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. definirati morfologiju glagola 2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije 3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol 4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima 5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija 6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) 7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta 8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst 9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta 10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu 11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može 12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Referat	1,5	40
Kontinuirana provjera znanja	1	60
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju **DUŽE** bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od **DVA** tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je pismeni ispit u kojem će studenti dokazati savladano gramatičko znanje tijekom cijele akademske godine.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<i>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba <u>ChatGPT</u> ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</i> <i>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</i> Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno. Ukoliko student iz opravdanih razloga (bolest i sl.) nije u mogućnosti pristupiti pisanju jednog od kolokvija, na kraju će semestra dobiti priliku pisati propušteni kolokvij. Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz gramatike koja je obrađivana na satu. Ukoliko student ne položi kolokvije ima pravo pisati jedan ispravak svakog kolokvija na kraju semestra. -Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokviju (potrebno je opravdati izostanak) Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME-učionička nastava
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Substantiv: Deklinationstypen im Singular und Plural, substantivisch gebrauchte Adjektive, Singularia tantum, Pluralia tantum
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Genus des Substantivs: Maskulina, Feminina, Neutra, schwankendes Genus
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Substantivische Pronomina: Personalpronomen, Interrogativpronomen, Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Possessivpronomen, Relativpronomen, Pronominaladverbien
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Artikelwörter: der bestimmte Artikel, das adjektivische Demonstrativpronomen, das adjektivische Possessivpronomen, das adjektivische Interrogativpronomen, das adjektivische Indefinitpronomen, Deklination, der Gebrauch des Artikels
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Das Pronomen „es“: Prowort, Korrelat, formales Subjekt oder Objekt
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	1. Zwischenprüfung
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Adjektiv: Deklinationstypen, Graduierung (Positiv, Komparativ, Superlativ, Elativ)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Rektion der Adjektive, Zahlwörter (Kardinalia)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)

9. tjedan	Ordinalia, Bruchzahlen, Einteilungszahlen, Wiederholungszahlen, Vervielfältigungszahlen, Gattungszahlen
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Adverb: Funktion und Form, Lokaladverbien, Temporaladverbien, Modaladverbien, Kausaladverbien, Graduierung
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Fügewörter: Präpositionen, Wechselpräpositionen
12. tjedan	Konjunktion: koordinierende und subordinierende Konjunktionen, semantische Gliederung
12. tjedan	Prüfungsvorbereitung
13. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Wdh.
14. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima	vježbe samostalni zadaci	provjera znanja pismeni test

rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	(primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	predavanje	
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)		
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Intenzivne vježbe njemačkog jezika II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	2. - ljetni		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+90		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet F-509		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
Telefon	265-657		
e-mail	dario.marsanic@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika (I1) razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5) pravilni i nepravilni glagoli;(I1-5) glagolska vremena; (I1-15) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-15) povratni glagoli; (I1-15) pomoćni i modalni glagoli; (I1-15) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-15) određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; (I1-15) glagolsko stanje; (I1-15) glagolski način; (I1-15) indirektni govor. (I1-15) Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 – I12)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. definirati morfologiju glagola 2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije 3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol 4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima 5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija 6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) 7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta 8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst 9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta 10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu 11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može 12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Referat	1,5	40
Kontinuirana provjera znanja	1	60
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)

IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju **DUŽE** bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od **DVA** tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je pismeni ispit u kojem će studenti dokazati savladano gramatičko znanje tijekom cijele akademske godine.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<i>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba <u>ChatGPT</u> ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</i> <i>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</i> Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno. Ukoliko student iz opravdanih razloga (bolest i sl.) nije u mogućnosti pristupiti pisanju jednog od kolokvija, na kraju će semestra dobiti priliku pisati propušteni kolokvij. Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz gramatike koja je obrađivana na satu. Ukoliko student ne položi kolokvije ima pravo pisati jedan ispravak svakog kolokvija na kraju semestra. -Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokviju (potrebno je opravdati izostanak) <u>Ponavljajući</u> su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME-učionička nastava
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Substantiv: Deklinationstypen im Singular und Plural, substantivisch gebrauchte Adjektive, Singularia tantum, Pluralia tantum
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Genus des Substantivs: Maskulina, Feminina, Neutra, schwankendes Genus
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Substantivische Pronomina: Personalpronomen, Interrogativpronomen, Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Possessivpronomen, Relativpronomen, Pronominaladverbien
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Artikelwörter: der bestimmte Artikel, das adjektivische Demonstrativpronomen, das adjektivische Possessivpronomen, das adjektivische Interrogativpronomen, das adjektivische Indefinitpronomen, Deklination, der Gebrauch des Artikels
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Das Pronomen „es“: Prowort, Korrelat, formales Subjekt oder Objekt
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	1. Zwischenprüfung
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Adjektiv: Deklinationstypen, Graduierung (Positiv, Komparativ, Superlativ, Elativ)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Rektion der Adjektive, Zahlwörter (Kardinalia)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)

10. tjedan	Ordinalia, Bruchzahlen, Einteilungszahlen, Wiederholungszahlen, Vervielfältigungszahlen, Gattungszahlen
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Adverb: Funktion und Form, Lokaladverbien, Temporaladverbien, Modaladverbien, Kausaladverbien, Graduierung
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Fügewörter: Präpositionen, Wechselpräpositionen
14. tjedan	Konjunktion: koordinierende und subordinierende Konjunktionen, semantische Gliederung
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne	Metodički rad s odabranim	vježbe	Referat, ocjenjuje se aktivnost

pojmove iz zadanog literarnog teksta	literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	samostalni zadaci predavanje	studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta	–I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)		
---	---	--	--



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Rad na tekstovima I		
Studij	Prediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	2.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Čitanje i analiza zbirki pripovjedaka nastalih u razdoblju neposredno nakon Drugog svjetskog rata.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći uspoređivati, analizirati i definirati kratke priče (short stories) nastalih u Njemačkoj u razdoblju 1945.-1960.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1		0
Aktivnost na nastavi	1		50
Referat / prezentacija	0,5		20
Seminarski rad	0,5		30
UKUPNO			100
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			

OCJENA		PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)		od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)		od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)		od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)		od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)		od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1. Wolfgang Borchert: Hundebäume (zbirka pripovjedaka) 2. Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka) 3. Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka) 4. Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka) 5. Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka)		
Profesor će osigurati literaturu.		
IZBORNA LITERATURA		
1. u skladu s temom za esej (individualno), profesor će osigurati literaturu.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Redovno pohađanje nastave je obavezno, najmanje 70 % (11 od 15 sjednica). U suprotnom student/ica ne može dobiti potpis o urednom izvršavanju obveza, te će morati ponavljati kolegij.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Putem elektroničke pošte.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Esej u vidu domaće zadaće, te razgovor o predanom eseju.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Kontinuirana provjera znanja 1 = AKTIVNOST: - nastavnik će redovito pratiti i evidentirati učestvovanje studenata u diskusijama, za što je neophodno da studenti/ice prethodno pročitaju zadanu primarnu literaturu. Kontinuirana provjera znanja 2 = držanje (usmenog) REFERATA: - Referat u trajanju 15-20 minuta – 20% konačne ocjene = max. 20 ocjenskih bodova – vrednuju se: originalnost referata (max. 10 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 5 ocjenskih bodova), odnos prema publici (max. 5 ocjenskih bodova) Referati se moraju držati u dogovorenom terminu. Pomjeranje termina nije moguće. Kašnjenje se neće tolerirati, a sankcija je u tom slučaju pad kolegija (ocjena F). Završni ispit = esej u vidu domaće zadaće, te razgovor o eseju. Esaj mora imati minimalno 9.000 slovnih znakova (s proredom) = ca. 5 stranica teksta = 30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova – vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (max. 20 ocjenskih bodova), gramatička i jezička korektnost (max. 8 ocjenskih bodova), korištenje sekundarne literature (max. 2 ocjenska boda) Esaj se šalje elektroničkom poštom na boris.dudas@ffri.uniri.hr – u word-formatu (nikako u pdf-formatu). ROK ZA PREDAJU ESEJA = 29.05.2024.		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	03.02. i 17.02.2026.	
Ljetni	17. 06. i 01.07.2026.	

Jesenski izvanredni	24.08. i 07.09.2026.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
	Uvodni sat. Dogovor o načinu rada i analiza izvedbenog plana.
	Wolfgang Borchert: Die Hundeblume (zbirka pripovjedaka), str. 5-54
	Wolfgang Borchert: Die Hundeblume (zbirka pripovjedaka), str. 54-90
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 7-56
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 57-104
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 105-154
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 155-210
	Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka), str. 7-46
	Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka), str. 47-97
	Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka), str. 98-152
	Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka), str. 7-65
	Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka), str. 66-107
	Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka), str. 108-167
	Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka), str. 7-39
	Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka), str. 40-88

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Jako dobro poznavanje zadanih kratkih pripovjedaka, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.	-Wolfgang Borchert: Die Hundeblume (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka),	- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
Razvijanje sposobnosti: - brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku, - argumentiranog sudjelovanja u diskusijama, - kritike i kritičkog mišljenja,		- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 50 ocjenskih bodova)
- usmene prezentacije referata na izabranu temu,		Svaki student odn. studentica mora tijekom semestra održati usmeni referat i predstaviti izabrano djelo	Vrednovanje input-referata (max. 20 ocjenskih bodova)
- pisanje seminarskog rada		Studenti odn. studentice moraju na kraju semestra predati pismeni seminarski rad, uz	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)

		korištenje sekundarne literature	bodova)



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Čitanje suvremene književnosti nj.g.p.
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	II
Akadska godina	2025./26.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić
Kabinet	510
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)
Telefon	00385 51 265-652
e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Pregled i čitanje suvremenih njemačkih književnih djela (s fokusom na strip, grafičku novelu) (I 1 – 3)

Napomena: PLANIRANI SU PROJEKT, TERENSKA NASTAVA, STRUČNA PRAKSA, IZLOŽBA – one su u fokusu ovog kolegija, a definirat će se s početkom semestra zajedno s interesima studenata/studentica

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

1. definirati suvremenu njemačku književnost
2. interpretirati i analizirati značajke suvremene njemačke književnosti za mlade danas u kontekstu pitanja: «Što se danas uopće čita?»
3. analizirati što današnju publiku zanima, što čita i zbog čega

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad/ Istraživanje
X	X	X	X
Terenska nastava/Stručna praksa	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
X		X	

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Aktivnost	0,25	15
Stručna praksa/ samostalan rad/projekt/ seminarski rad	1	20
Istraživanje	1	15
ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)		
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

X Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata obavezna literatura.

IZBORNA LITERATURA (izbor)

Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata relevantna sekundarna literatura.

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

Studenti će biti s početkom semestra informirani o projektu/ terenskoj nastavi/ i ili stručnoj praksi te brojem sati koje će sukladno tome realizirati u stručnoj bazi ili dr.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kolegij ne predviđa završni ispit. Studenti trebaju tijekom semestra izvršiti zadatke u rokovima kako su definirani na početku semestra.

Sve relevantne informacije dobit će s početkom svakog nastavnog sata ili putem platforme MERLIN.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI / DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU

Zimski	DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU
Ljetni	DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU
Jesenski	DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Was versteht man unter dem Begriff Gegenwartsliteratur
2.	Gegenwartsliteratur (Das jetzt und hier)
3.	Wer wählt die heutigen Titel für die Öffentlichkeit aus?
4.	Was gehört zum Literaturbetrieb?

5.	Die Rolle der Literaturagenten für Autor und Werk
6.	Kriterien zur Auswahl der Autoren
7.	Gastvortrag
8.	Gastvortrag
9.	Projekt/ Praktikum
10.	Projekt/ Praktikum
11.	Projekt/ Praktikum
12.	Projekt/ Praktikum
13.	Projekt/ Praktikum
14.	Diskussion
15.	Umfrage zur Lehrveranstaltung
Bemerkung	Die Termine zu den jeweiligen Gastvorträgen und dem Praktikum werden nachträglich (zu Beginn des Semesters) angeführt.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati suvremenu književnost	Uloga suvremene književnosti danas (I 1-3)	predavanje	Povezivanje gradiva s obaveznog kolegija «Uvod u studij njemačke književnosti» u kontekstu Jednostavnih književnih vrsti.
2. interpretirati i analizirati značajke suvremene književnosti	Tko bira književno djelo (tko određuje što će se danas objaviti za javnost?) (I 1-3)	Predavanje Samostalni zadatci: Što/ tko čini industriju književnosti	Ponavljjanje/ kritičko razmišljanje i interdisciplinarno povezivanje gradiva
3. analizirati što današnju publiku zanima, što čita i zbog čega (uzimajući u obzir književnost kroz prizmu kazališta, filma i glazbe)	Uloga književnosti u globalnom društvenom kontekstu I (1-3)	Rad na tekstu/ Rezultati istraživanja/Referati/ Izlaganja/ Čitanje	Referat/Izlaganje/ Čitanje Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Poslijeratna književnost		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
	Telefon 098-9766337		
	e-mail Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010., - razvitak odn. tendencije u njemačke književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike - najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Činjenično znanje (1945.-2010.): - najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti - važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. svj. Rata - Opća predodžba o njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kolokvij	1	40	
Kolokvij	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	30	
UKUPNO		100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

Pasche, Wolfgang: Literatur 1945-1968; Stuttgart/Leipzig: Klett 2007 (kurz gefasst Deutsch) – knjiga se nalazi u kopiraoi Klasik

IZBORNA LITERATURA

1. Balzer, Bernd/ Denkler, Horst / Eggert, Hartmut / Holtz, Günter: Die deutschsprachige Literatur in der Bundesrepublik Deutschland. Vorgeschichte und Entwicklungstendenzen; München: Iudicum 1988
2. Žmegač/Škreb/Sekulić: Povijest njemačke književnosti

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Redovito pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju biti prisutni na najmanje 10 od 14 predavanja. Studenti moraju obavezno prisustvovati nastavi i sakupiti 35 ocjenskih bodova na kolokvijima kako bi imali pravo izaći na ispit. Studenti moraju pristupiti kolokvijima. Nema "popravnog kolokvija".

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Putem elektroničke pošte.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredu za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni ispit u jednom od dva u veljači, te po jedan u travnju i rujnu 2020. ponuđena termina. Preduvjet za izlazak na ispit: na dva kolokvija postignuto minimalno 35 ocjenskih bodova. Pismeni ispit nosi maksimalno 30 ocjenskih bodova, preduvjet za prolazak ispita je ostvarenih 15 ocjenskih bodova na ispitu.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	02. i 16.02.2026.
Ljetni	15.06. i 29.06.2026
Jesenski	24.08. i 07.09.2026.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
06.10.2025.	P1: Političko, gospodarsko i društveno stanje nakon Drugog svjetskog rata u SRNj, NJDR, i Austriji (1945.-1950.)
13.10.2025.	Upoznavanje studenata s izvedbenim planom, kolegijem i obvezama u okviru kolegija

	P2: Književnost na njemačkom jeziku 1945.-1950.
20.10.2025.	P3: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
27.10.2025.	P4: NASTAVAK: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
03.11.2025.	P5: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
10.11.2025.	P6: Nastavak: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
17.11.2025.	NEMA NASTAVE
24.11.2025.	P7:Njemačka lirika nakon 1945.
01.12.2025.	1. KOLOKVIJ
08.12.2025.	P6: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje 1980.-1995.
15.12.2025.	P7: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje nakon 1995.
22.12.2025.	2. KOLOKVIJ
05.01.2026.	NEMA NASTAVE
12.01.2026.	P8: Film „Die Blechtrommel“, 1. dio
20.01.2026.	P9: Film „Die Blechtrommel“, 2. dio
27.01.2026.	P10: Film „Das Treibhaus“

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje : - najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti	- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010., - razvitak i tendencije u njemačkoj književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike, - najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.	Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit
Činjenično znanje : važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. Svjetskog rata		Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit
- Opća predodžba o		Ex-katedra predavanja	2 kolokvija

njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.			Pismeni završni ispit



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfologija njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	3.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
Kabinet	512		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Na slobodnoj studijskoj godini		
Telefon	265-651		
e-mail	aneta.stojic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	Doc. dr. sc. Nataša Košuta		
Kabinet	507		
Vrijeme za konzultacije	Prema rasporedu		
Telefon	265-654		
e-mail	nkosuta@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. (I1) - Predmet morfologije. (I1) - Morfem i riječ. (I2, 5) - Tipologija jezika. (I2, 3) - Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. (I2) - Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. (I3) - Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. (I3-5) - Morfološke kategorije glagola. (I3-5) - Morfološke kategorije imenice. (I3-5) - Morfološke kategorije pridjeva. (I3-5) - Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. (I3-5) - Morfološka analiza riječi. (I3-5)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće: - definirati pojmovlje morfologije - identificirati morfeme njemačkoga jezika - identificirati vrste riječi njemačkoga jezika - demonstrirati morfološke kategorije vrsta riječi - demonstrirati razlike između vrste riječi			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	30
Aktivnost u nastavi	0,25	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO		100
Varijanta 2 sa završnim ispitom Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema ostvarenim bodovima na pisanim zadacima (maksimalno 30 bodova) rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), aktivnost (maksimalno 10 bodova), te rezultatu na završnom usmenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
Duden 4. (6 2005). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim etc.: Dudenverlag Stojić, Aneta (2007). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka. Filozofski fakultet u Rijeci (e-knjiga).		
IZBORNA LITERATURA		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Međuispiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva. Završni ispit sastoji se od usmene provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	4.2. i 18.2. u 12 h	
Ljetni	18.6. i 2.7. u 12 h	
Jesenski	27.8. i 10.9. u 12 h	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)		

TJEDAN	NAZIV TEME
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Elementi i način ocjenjivanja. Način polaganja ispita. Metodologija rada. Predmet istraživanja.
2	Uvod u teoriju lingvistike sa aspekta morfologije. Predmet morfologije. Tipologija jezika.
3	Morfemi: inventar, tipologija, metode utvrđivanje.
4	Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Gramatičke teorije. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi.
5	Međuispit.
6	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
7	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
8	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
9	Nominalna fleksija: morfološke kategorije imenice. Zadaci.
10	Nominalna fleksija: morfološke kategorije člana i zamjenice. Zadaci
11	Morfološke kategorije pridjeva.
12	Morfološke kategorije pridjeva. Zadaci. Morfološke kategorije numeralia. Zadaci.
13	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
14	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
15	Zadaci.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati pojmovlje morfologije	Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. Predmet morfologije.	• strukturirani prikaz; • demonstracija; • slušanje i gledanje; • diskusija.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).
Identificirati morfeme i vrste riječi njemačkoga jezika	Tipologija jezika. Morfem i riječ. Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola, imenice, pridjeva, nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	• strukturirani prikaz; • diskusija; • rad na tekstu; • rješavanje problema.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).
Demonstrirati morfološke kategorije vrsta riječi i razlike između vrste riječi	Morfem i riječ. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola. Morfološke kategorije imenice. Morfološke kategorije pridjeva. Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	• strukturirani prikaz; • diskusija; • rad na tekstu; • rješavanje problema.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE URIJE CI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU

Naziv kolegija	Jezične vježbe III
Studij	Prijediplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti
Semestar	3.
Akadska godina	2025./2026.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.
Kabinet	509
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	051/265-656
e-mail	dario.marsanic@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	N.N.

II. DETALJNI OPIS PREDMETA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Sadržaj kolegija je učenje i uvježbavanje njemačke gramatike tj. njemačke sintakse na mikro i makroplanu s teoretskog i praktičkog aspekta. **(I1-3)** Obradivati će se sljedeće cjeline: služba riječi u rečenici i ekvivalenti u rečenici. **(I1-I4)** Nastava se temelji na samostalnom metodskom radu s tekstovima na određene teme uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, rad s rječnicima i leksikonima, vježbe parafraziranja i supstitucije). **(I1-I4)**

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će stekavši specifično znanje percipiranja, čitanja, usmene i pismene produkcije, te znanja sistematske i funkcionalne gramatike opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod C1 moći:

1. interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti **I1**
2. interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja **I2**
3. tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama, **I3**
4. jasno i detaljno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom. **I4**

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Kolokvij	1,5	60
Sastav	1	40
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
2. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag.
3. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
4. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Velimir Petrović (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

IZBORNA LITERATURA

1. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.
- V. DODATN

V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na potpis i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila.

Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave). Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat **jedanput** !

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavnik za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastavka (opsega 240-250 riječi) . Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod

Wortfolge (WF) = 1 bod

Rechtschreibung (R) = 0,5 boda

Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Kao domaći uradak student treba:

- pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje
- pisati kolokvij dvaput u semestru (gramatika)

Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi. Ako student ne položi kolokvij ili iz opravdanih razloga ne pristupi kolokviju, ima pravo na popravni kolokvij. **Student svaki kolokvij može ispravljati jedanput.**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. **Pristupanje kolokvijima je obvezno za one studente koji su ispunili uvjet pristupanja (minimalno 70% prisutnost na nastavi).**

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs Textarbeit
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie Grammatik: Wiederholung Grammatikübungen
2.tjedan	Textarbeit
2.tjedan	Wortarten und Wortklassen Grammatikübungen
3.tjedan	Textarbeit
3.tjedan	Partikeln und Negationswörter Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
4.tjedan	Satzglieder Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
5.tjedan	Satzgliedstellung Grammatikübungen
5.tjedan	Textarbeit

6.tjedan	Attribut/Apposition Grammatikübungen
6.tjedan	Textarbeit
7.tjedan	1. Zwischenprüfung
7.tjedan	Textarbeit
8.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
8.tjedan	Textarbeit
9.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
9.tjedan	Textarbeit
10.tjedan	Kongruenz Grammatikübungen
10.tjedan	Textarbeit
11.tjedan	Negation Grammatikübungen
11.tjedan	Textarbeit
12.tjedan	Zusammengesetzter Satz/Satzverbindungen
12.tjedan	Textarbeit
13.tjedan	Wdh.
13.tjedan	Textarbeit
14.tjedan	Wdh.
15.tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

4. jasno i detaljno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
---	--	-------------------------------------	------------------------------



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Seminar iz poslijeratne književnosti		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Čitanje, analiza i kritika djela njemačke književnosti u periodu neposredno nakon Drugog svjetskog rata, napose Wolfganga Borcherta, Heinricha Bölla, Wolfganga Koeppena i Alfreda Anderscha.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.			
Razvijanje sposobnosti:			
- brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku,			
- argumentiranog sudjelovanja u diskusijama,			
- kritike i kritičkog mišljenja,			
- usmene prezentacije referata na izabranu temu,			
- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1 (30 h)	0	
Aktivnost na nastavi	1 (30)	50	
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)	20	
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)	30	
UKUPNO	3 (90 h)	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

1. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka)
2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5
3. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovjetka) - 5
4. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman) - 5
5. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman) - 5
6. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman) - 5
7. Heinrich Böll: Haus ohne Hüter (roman) - 5
8. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovjetka) - 5
9. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman) - 5
10. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman) - 5
11. Wolfgang Koeppen: Der Tod in Rom (roman) - 5
12. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman) - 5

IZBORNA LITERATURA

u skladu s izabranom temom za referat odn. seminarski rad – profesor će studentima posuditi literaturu u skladu s njihovim referatima odn. seminarskim radovima

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Pohađanje nastave je obavezno. Studenti se pripremaju za nastavu tako da pročitaju djela koja će se obrađivati.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

NEMA ISPITA, VEĆ SAMO UPIS OCJENE !!! Dolazak na upis ocjene je obavezan.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

AKTIVNOST (50% konačne ocjene = max. 50 ocjenskih bodova):

- nastavnik će redovito pratiti i evidentirati učestvovanje studenata u diskusijama (za učestvovanje u diskusiji je neophodno da prethodno pročitaju zadani roman).

INPUT-REFERAT – ca. 20 minuta - (20% konačne ocjene = max. 20 ocjenskih bodova) – vrednuju se:

- originalnost referata (60% ocjene),
- tečnost izlaganja (20% ocjene),
- odnos prema publici (20% ocjene),

SEMINARSKI RAD – minimalno 12.000 slovnih znakova (ca. 6 stranica - 30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se:

- obrada teme i njena originalnost (50% ocjene = 15 ocjenskih bodova),

- gramatička korektnost (40% ocjene = 12 ocjenskih bodova),
 - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (10% ocjene = 3 ocjenska boda)
- ROK ZA PREDAJU SEMINARSKOG RADA JE 25.01.2024.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	02.02. i 16.02.2026.
Ljetni	15.06.i 29.06.2026
Jesenski	24.08.i 07.09.2026.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
06.10.2025.	Uvodni sat. Dogovor o načinu rada. Podjela tema za referate
13.10.2025.	S2: W. Borchert: Draußen vor der Tür – referati i diskusija (5)
20.10.2025.	S3: H. Böll: Der Zug war pünktlich – referati i diskusija (5)
27.10.2025.	S4: H. Böll: Wo warst du, Adam? – referati i diskusija (5)
03.11.2025.	S5: H. Böll: Der Engel schwieg – referati i diskusija (5)
10.11.2025.	S6: H. Böll: Und sagte kein einziges Wort – referati i diskusija (5)
17.11.2025.	NEMA NASTAVE
24.11.2025.	S7: H. Böll: Haus ohne Hüter – referati i diskusija (5)
01.12.2025.	S8: H. Böll: Das Brot der frühen Jahre – referati i diskusija (5)
08.12.2025.	S9: W. Koeppen: Tauben im Gras – referati i diskusija (5)
15.12.2025.	S10: W. Koeppen: Das Treibhaus – referati i diskusija (5)
22.12.2025.	S11: W. Koeppen: Der Tod in Rom – referati i diskusija (5)
12.01.2026.	S12: A. Andersch: Sansibar oder der letzte Grund – referati i diskusija (5)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.	1. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka) 2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5 3. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovjetka) - 5 4. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman) 5. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman) 6. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman) 7. Heinrich Böll: Haus	- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji

	ohne Hüter (roman) 8. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovjetka) 9. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman) 10. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman) 11. Wolfgang Koeppen: Der Tod in Rom (roman) 12. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman)		
Razvijanje sposobnosti: - brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku, - argumentiranog sudjelovanja u diskusijama, - kritike i kritičkog mišljenja,		- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 50 ocjenskih bodova)
- prezentacije referata na izabranu temu,		Svaki student odn. studentica mora tijekom semestra održati prezentaciju i predstaviti izabrano djelo	Vrednovanje input-referata (max. 20 ocjenskih bodova)
- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature		Studenti odn. studentice moraju na kraju semestra predati pismeni seminarski rad, uz korištenje sekundarne literature	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Stručna praksa I		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	3.		
Akadska godina	2025./26.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
Kabinet	510		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)		
Telefon	00385 51 265-652		
e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
Model izvođenja nastave u ak. god. 2022./2023.	Stručna praksa u prostorima kulturnih ustanova u Rijeci.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Stručna praksa se nadovezuje na usvojeno znanje studenata u okviru kolegija "Uvod u studij njemačke književnosti" te ima za cilj implementirati teoretsko znanje na konkretnim primjerima kroz praksu, a na primjeru i kroz rad kutlurno-umjetničkih ustanova u Rijeci i okolici. Cilj je ovog kolegija da studenti kroz stručnu praksu na konkretnim primjerima, a kroz mentore u kulturno-umjetničkim ustanovama (Stručne baze), dobiju uvid u industriju kulture kroz tekst i prijevod, a na primjeru poznatih njemačkih ličnosti na području Kvarnera i šire.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon pohađanja Stručne prakse moći povezati teoriju s praktičnim radom u kulturno-umjetničkim ustanovama u Rijeci i okolici.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		x	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (stručna praksa)
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Stručna praksa (pohađanje) nastave	1,5		
Dnevnik rada 1 i završno izvješće sa stručne prakse	1,5		
ZAVRŠNI ISPIT	/		
		100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA (izbor)**

1. Best, O.: Handbuch literarischer Fachbegriffe, Frankfurt M., 2000.
2. Klarer, M.: Einführung in die Grundlagen der Literaturwissenschaft, Darmstadt, 2011.
3. Neuhaus, S.: Grundriss der Literaturwissenschaft, Tübingen, 2009.

Literatura se nadopunjuje tijekom semestra, a ovisno o ustanovi u kojoj studenti i studentice odrađuju stručnu praksu (područje: kulture, turizma, gospodarstva, zdrastva)

IZBORNA LITERATURA

1.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su dužni redovno pohađati stručnu praksu, voditi dnevnik stručne prakse i po završetku stručne prakse predati Izvješće sa stručne prakse.

O početku pohađanja te točnim terminima stručne prakse te stručnim bazama u kojima će obavljati stručnu praksu, studentice i studente će se informirati na prvom nastavnom satu nove ak.god. 2025./26. Prema rasporedu (prostorija F-510)

Napomena: Studenti će biti detaljno upućeni u obaveze i hodogram ovog izbornog kolegija s početkom ak.god. 2025./26. Ovaj izborni kolegij ograničen je na broj od 5 polaznika.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će se informirati putem radne platforme MERLIN. O načinu informiranja bit će pomno obaviješteni na početku semestra.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija i prema dogovoru.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su dužni voditi Dnevnik rada i na kraju odrađene stručne prakse predati Izvješće o radu i Dnevnik rada za 2025./26.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistiku
Ljetni	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistiku
Jesenski	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistiku
Napomena	Navedeni rokovi odnose se na termine u kojima studenti predaju završno Izvješće i Dnevnik rada sa stručne prakse voditelju kolegija. (Termini su podložni izmjenama).

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME		
1.	Stručna praksa (30h)		
VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. povezati teoretsko znanje iz kolegija „Uvod u studij njemačke književnosti“ kroz konkretnu praktičnu primjenu te primjere u kazalištu.	Upoznavanje s radom i funkcioniranjem kulturno-umjetničke ustanove	Mentoriranje, praktičan rad	Dnevnik rada i Izvješće rada



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sintaksa njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	IV		
Akadska godina	2025/2026		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu na mrežnim stranicama fakulteta		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Prof.dr.sc. Suzana Jurin		
Kabinet	511		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 12.00- 13.00		
Telefon	051-265-653		
e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
1. Uvod u osnove tradicionalne i suvremene sintakse (I, VII), 2. Definicija rečenice kao komunikacijske cjeline te definicije prema lingvistima kao što je de Saussure, Chomsky, Bloomfield, Boost, Martinet, Engel itd (I-II) 2. Definicije rečenice, rečenične strukture i njihove hijerarhije (II-III), 3. Pregled vrsti i tvorbi riječi u njemačkom jeziku (IV), 4. Definicija teksta kao nadrečenične cjeline, definicije tekstnih vrsta, definicije prema različitim autorima (V), 5. Analiza tekstova prema različitim modelima analize (Brinker, Rolf) (VI).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. Prepoznati specifičnosti tradicionalne i suvremene njemačke sintakse, II. prepoznati međupovezanost komunikacijskog konteksta i odabira rečenice, III.odrediti tip i vrstu rečenica, IV.razlikovati različite vrste tvorbe riječi, V. Definirati tekst i strukturu teksta, VI. Analizirati tekstove prema različitim modelima analize, VII. Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Engel, Fleischer, Eisenberg itd).			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost	0,25		20
Samostalno istraživanje i izlaganje	0,25		20
Izrada seminarskog rada	1,50		30
ZAVRŠNI ISPIT:	1,00		10

Pismeni usmeni	1,50	20
UKUPNO		100
Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
Ocjena	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1.Jurin, Suzana/Maršanić, Dario (2023). Zwischen Satz und Text. Philosophische Fakultät Rijeka, Universität Rijeka, Rijeka. 2.Duden 4. (2022). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Berlin, Dudenverlag. 3.Jurin, Suzana/ Kružić, Daniela (2020). Über Sprache und Text. Hamburg, Dr. Kovacs Verlag,		
IZBORNA LITERATURA		
1.Adamzik, Kirsten (2016). Textlinguistik. Berlin, De Gruyter. 2.Altmann,H./Hahneemann,S.(2021).Prüfungswissen Syntax. Göttingen.,Vandenhoeck& Ruprecht,		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Pravo na ocjenu i izlazak na ispit studenti stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju. Od studenata se očekuje redovito pohađanje nastave I ispunjavanje zadanih te unaprijed dogovorenih obveza. Studenti mogu bez formalnog opravdanja izostati 30% od ukupnog broja sati nastave ovog kolegija. Za veći broj izostanaka studenti moraju imati važeće opravdanje..		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama, i 4. e-mail kontaktom.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način: 1. tijekom konzultacija, 2. e-mail kontaktom.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline). Nakon svake tematske cjeline studenti moraju izraditi zadatke koji su vezani za tu cjelinu. Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu. Završni ispit sastoji se od pismenog i usmenog dijela. Na pismenom dijelu studenti pišu ispit koji se sastoji od 3 zadataka. U tom dijelu završnog ispita student može dobiti najmanje 5 (50%) a najviše 10 (100%) bodova: Bodovi (greške): 10-9 (0-1), 8 (2), 7-6 (3-4), 5 (5). Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina. Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 15 (50%) a najviše 30 (100%) bodova: Bodovi (postotci) 30 (100%), 29-27 (90%-80%), 26-20 (70%-65%), 19-15 (60%-50%).		

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Ljetni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Jesenski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
	Einführung. Definition der Syntax.
	Traditionelle und gegenwärtige Syntax.
	Bloomfield, Ries, Boost über die Syntax und Sätze. Der Satz als Einheit des Sinnes.
	Satzarten und Satzformen.
	Satzarten und Satzformen nach Duden. Beispiele und Übungen
	Moneme, Paradygma und Syntagma nach Engel. Relativsätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Thema und Rhema im Satz. Harris über Morpheme im Satz. Morphemsequenzen, Positionsklassen.
	Der Begriff der Phrasen in der Syntax nach Engel. Die Negation nach Duden. Beispiele und Übungen.
	IC-Modelle, Focusklassen
	Dependenzmodell, Biheviourismus, Transformationsmodelle
	Die Klassifizierung der Wörter nach Engel. Beispiele. Die Verhältnissätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Die Teilmglieder im Satz. Die Attribute im einzelnen. Beispiele und Übungen.
	Text, Textlinguistik, Chomsky, kommunikationsorientierte Textlinguistik. Kohärenz, implizite und explizite Wiederaufnahme
	Wortbildung. Typen der Wortbildung. Komposition, Derivation, Substantiv, Verb, Adverb- und Adjektivbildungen.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti tip i vrstu rečenica.	Sintagmatski i paradigmatski odnosi u jeziku i u rečenici; tradicionalna versus strukturalistička sintaksa; sintaksa njemačkog jezika.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati različite vrste tvorbe riječi.	Tvorba riječi u njemačkom jeziku komparativno.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Prezentacija; Izravno promatranje.

Definirati tekst.	Uvod u lingvistiku teksta i tekstnih vrsta.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta- analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Engel, Fleischer, Eisenberg itd).	Komparativni prikaz teorije sintakse.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija		Lektorske vježbe	
Studij		Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost	
Semestar		4.	
Akademska godina		2024./2025.	
Broj ECTS-a		4	
Nastavno opterećenje (P+S+V)		0+0+30	
Vrijeme i mjesto održavanja nastave		https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2025-2026_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf	
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku		Izvodi se na njemačkom jeziku	
Nositelj kolegija		Anita Badurina Filipin, lektor	
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)		Prema rasporedu	
	Telefon	265-658	
	e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Na kolegiju će se svaki tjedan obrađivati nova tema. Uvodni dio kolegija obuhvaća odabrane stručne tekstove, kratke videozapise te druge relevantne medijske sadržaje, nakon čega se nastava usmjerava na strukturirane usmene rasprave i pisane radove studenata. Naglasak se stavlja na daljnji razvoj jezičnih kompetencija, kako bi studenti mogli jasno i argumentirano izraziti vlastito mišljenje o određenoj temi.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
1. interpretirati tekst vezan uz kompleksnija tematska područja 2. diskutirati koristeći se riječima iz tekstova koji su se obrađivali 3. kritički i logički izražavati i definirati svoje misli i predodžbe 4. pismeno argumentirati odgovarajućim jezičnim stilom 5. definirati i analizirati različite načine korespondencije 6. pismeno interpretirati i sastavljati izvješća i članke, sažetke i prikaze stručnih ili književnih djela (s naglaskom na iznošenje vlastitog stava)			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (vježbe)
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost studenata na nastavi	0,5	20	
Referat	1	30	
Portfelj	1,5	50	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Varijanta 2 sa završnim ispitom			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			

- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.	
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:	
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Na obveznu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
IZBORNA LITERATURA	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Nakon odslušanog kolegija Lektorske vježbe ne polaže se ispit. Upis ocjene izvršit će se temeljem ostvarenih bodova iz navedenih aktivnosti (aktivnost na nastavi, referat i portfelj, minimalni broj bodova za prolaz je 50).	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 12 h (upis ocjene)
Ljetni	15.06. i 29.06. u 12 h (upis ocjene)
Jesenski	31.08. i 14.09. u 12 h (upis ocjene)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.	Einführung in die Lehrveranstaltung und die Arbeitsmethodologie
2.	Übungen zu einem Wahlthema
3.	Übungen zu einem Wahlthema
4.	Übungen zu einem Wahlthema
5.	Übungen zu einem Wahlthema
6.	Übungen zu einem Wahlthema
7.	Übungen zu einem Wahlthema
8.	Übungen zu einem Wahlthema
9.	Übungen zu einem Wahlthema
10.	Übungen zu einem Wahlthema
11.	Übungen zu einem Wahlthema

12.	Übungen zu einem Wahlthema
13.	Übungen zu einem Wahlthema
14.	Übungen zu einem Wahlthema
15.	Wiederholung und Abschlussdiskussion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Interpretirati (Journalistische) Texte	(Journalistische) Texte jeglicher Art - Politik, Wirtschaft, Kultur etc.	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje
2. Lesen und interpretieren von (journalistischen) Textsorten	Specifičnosti povijesne promijene njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. Erkennen von richtigen und falschen Informationen	Qualitätspresse versus Boulevardmedien	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje ortfelj
4. Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne	Odnos jezika, povijesti, politike, ekonomije, medija, umjetnosti i književnosti (I5)	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje Portfelj



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU

Naziv kolegija	Jezične vježbe IV
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	4. - ljetni
Akadska godina	2025./2026.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0-0-60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Dario Maršanić
Kabinet	509
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-656
e-mail	dario.marsanic@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	N.N.

II. DETALJNI OPIS PREDMETA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Sadržaj predmeta je učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika, **(I1-I 3)** tj. sintakse njemačkog jezika kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. **(I 1- I 4)** Nastava se temelji na samostalnom metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata na odabranu temu, rad s jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, vježbe parafraziranja i supstitucije i sl.). **(I 5- 7)**

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Student će usavršiti kompetencije opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod B2, te će nakon odslušanog kolegija moći:

- objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)
- interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi
- nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu
- primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu
- formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)
- kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta
- primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Kolokvij	1,5	60
Sastav	1	40
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i

vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Svoboda, Manuela (2014): Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Rijeka, Online-Ausgabe der Universität in Rijeka.
2. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
3. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
4. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Petrović, Velimir (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

IZBORNA LITERATURA

1. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
2. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
3. Aktualni članci iz njemačkih novina i časopisa, kao i dr. članci relevantni za pojedine teme
4. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)

V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati **najmanje 70%** nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave **NEMAJU** pravo na prijavu i izlazak na završni ispit te moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora e-mailom. Izlazak na kolokvije je obavezan što podrazumijeva prisustovanje na kolokviju osim u slučaju bolesti (opravatni liječničkom ispričnicom)

Pravo na prijavu i izlazak na završni ispit stječu nakon izvršavanja **SVIH** obaveza.

Ponavljajući imaju iste obveze kao i redovni studenti. Pravno izlaska na završni ispiti imaju isključivo oni studenti koji imaju položeno oba kolovija

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila i sveučilišnog portala MudRi, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastava, a tijekom semestra 2 kolokvija na temu gramatike.

Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod Wortfolge (WF) = 1 bod Rechtschreibung (R) = 0,5 boda Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<i>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba <u>ChatGPT</u> ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</i> <i>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</i> Kao domaći uradak student treba: - pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi. Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz njemačke sintakse. Ukoliko student ne položi kolokvije on ima pravo pisati jedan ispravak svakog kolokvija na kraju semestra. -Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokviju (potrebno je opravdati izostanak) <u>Ponavljajući</u> su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1. tjedan	Textarbeit
1. tjedan	Satzverbindungen
2. tjedan	Textarbeit
2. tjedan	Satzgefüge
3. tjedan	Textarbeit
3. tjedan	Form der Nebensätze
4. tjedan	Textarbeit
4. tjedan	Syntaktische Beschreibung der Nebensätze
5. tjedan	Textarbeit
5. tjedan	Weiterführender Nebensatz
6. tjedan	Textarbeit
6. tjedan	Attributsatz (Maršanić)
7. tjedan	Textarbeit
7. tjedan	1. Zwischenprüfung
8. tjedan	Textarbeit
8. tjedan	Semantische Klassen der Adverbialsätze
9. tjedan	Textarbeit
9. tjedan	Lokalsatz
10. tjedan	Textarbeit
10. tjedan	Modalsatz
11. tjedan	Textarbeit
11. tjedan	Kausalsatz

12. tjedan	Textarbeit
12. tjedan	Satzarten
13. tjedan	Textarbeit
13. tjedan	Prüfungsvorbereitung
14. tjedan	Textarbeit
14. tjedan	Prüfungsvorbereitung
15. tjedan	2. Zwischenprüfung
15. tjedan	Textarbeit

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu			
5. formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: http://www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Jednostavne književne vrste
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer
Semestar	LJETNI II
Akadska godina	2025./26.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić
Kabinet	F- 510
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)
Telefon	00385 51 265-652
e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	Mag.Phil. Anita Badurina Filipin
Kabinet	F-511
Vrijeme za konzultacije	PREMA RASPOREDU
Telefon	
e-mail	

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

- Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1-4)
 - Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)
 - Pregled definiranja bajke prema različitim metodama (Aarne-Tomson, Propp, Lüthi, Jung). (I 2)
 - Značaj i kompleksnost bajke te njihov utjecaj na stvaralaštvo Thomasa Manna.
- Samostalna izrada grafičkog romana u kontekstu stvaralaštva Thomasa Manna s naglaskom na bajku kao intermedijalnu referencu u njegovim djelima. (I 1-4)

Napomena: PLANIRANI SU PROJEKT (izrada grafičke novele/romana). S početkom semestra definirat će se posjet relevantnim izložbama na temu stripa.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

1. definirati jednostavne književne vrste
2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u povijesno-društvenom (europskom) kontekstu (tragovi njemačke književnosti u Rijeci u okviru EPK 2020)
3. detektirati značaj jednostavnih književnih vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje opće-europske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova)
4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i sl.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad/ Istraživanje
X	X	X	X
Terenska nastava/Stručna praksa	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
X		X	

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Aktivnost	0,25	15
Stručna praksa/ samostalan rad/projekt/ seminarski rad	1	20
Istraživanje	1	15
ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)		
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

X Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata obavezna literatura.

1. Sekundarna literatura (izbor):

Juric, Ante: Grčka od mitova do antičkih spomenika. Rijeka, 2001.

Lüthi, Max: Vom Wesen des Märchens. Heilbronn, 1989.

Rösler, Dietmar: Kinder- und Jugendliteratur im Fremdsprachenunterricht, Staufenburg, 2013. (42 -86; 105 – 131)

Napomena: Sekundarna se literatura na nastavi proširuje.

2. Primarna literatura (izbor relevantan za izradu grafičkog romana):

Narodne bajke/

Grimm, J.: Märchen der Gebrüder Grimm, Ingolstadt, 1985.

Umjetničke bajke/

Tieck, L.: Der blonde Eckbert; Runnenberg; Die Elfen.

Mitovi/

Die Geburt der Athene

Medusa

Zeus und Hera

Poseidon und seine Taten

Dionysos und seine Taten

3. Primarna literatura (obavezna):

Mann, Thomas: Erzählungen (na početku semestra, a u suradnji sa studentima, odabrat i definirat će se broj pripovjedaka za analizu)

Napomena: Literatura se aktualnim djelima nadopunjuje na nastavi te u dogovoru sa studentima.

IZBORNA LITERATURA (izbor)

1. Sekundarna literatura:

Solar, Milivoj: Laka i teška književnost, in: Laka i teška književnost. Predavanja o postmodernizmu i trivijalnoj književnosti. Zagreb, 2005., str. 7-23.

Solar, Milivoj: Mit o avagardi i mit o dekadenciji: aspekti tumačenja proze dvadesetog stoljeća. Beograd, 1985.

Solar, Milivoj: Edipova braća i sinovi: predavanje o mitu, mitskoj svijesti i mitskom jeziku. Zagreb, 1998.

2. Primarna literatura:

Poseidon und seine Taten
Dionysos und seine Taten

Napomena: **Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata relevantna sekundarna literatura.**

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

Studenti će biti s početkom semestra informirani o projektu/ terenskoj nastavi/ i ili stručnoj praksi te brojem sati koje će sukladno tome realizirati u stručnoj bazi ili dr.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kolegij ne predviđa završni ispit. Studenti trebaju tijekom semestra izvršiti zadatke u rokovima kako su definirani na početku semestra.

Sve relevantne informacije dobit će s početkom svakog nastavnog sata ili putem platforme MERLIN.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU
Ljetni	DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU
Jesenski	DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Forschungsaufgaben
2.	Märchen. Entwicklung./ Forschung zu den deutschsprachigen Spuren (einf.lit.Gatt.) in Rijeka
3.	Volksmärchen und Einfluss auf das Schaffen von Thomas Mann
4.	Symbole und Sprache im Volksmärchen und Kunstmärchen
5.	Antizipation von Märchensymbolen im Werk von Thomas Mann
6.	(Lesung u./od. Ä.)
7.	Forschungsergebnisse/Referat/Graphic Novel / Teilnahme am geplanten Workshop
8.	Forschungsergebnisse/Referat / Graphic Novel Teilnahme am geplanten Workshop
9.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel Teilnahme am geplanten Workshop
10.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel
11.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel
12.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel
13.	Forschungsergebnisse/Referat - Komplexität der Gattung Märchen im Kontext des Schaffen Thomas Manns (Präsentation von Graphic Novel).
14.	Diskussion
15.	Umfrage zur Lehrveranstaltung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati jednostavne književne vrste	Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1) - <i>Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Referatsthemen</i> Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 6) Značaj i kompleksnost bajke danas: Samostalno osmišljavanje i pisanje priča u kontekstu definiranja jednostavnih književnih vrsta (s težištem na bajke); Bajke u "modernom ruhu" te prijevod istih. (I 1-4) -	predavanje	Provjera znanja (usmena). Povezivanje gradiva s obaveznog kolegija «Uvod u studij njemačke književnosti» u kontekstu Jednostavnih književnih vrsti.
2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u povijesno-društvenom (europskom) kontekstu	Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) -<i>Einsatz einfacher literarischer Gattungen im Unterricht.</i>	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu. Osmišljavanje i pisanje bajke	Provjera znanja/ ponavljanje/ kritičko razmišljanje i interdisciplinarno povezivanje gradiva
3. detektirati značaj jednostavnih književnih	Uloga jednostavnih književnih vrsta u	Predavanje Istraživanje do sada neistražene	Referat/Izlaganje/ Čitanje

vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje općeeuropske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova)	kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) <i>Sinn und Bedeutung dieser Gattungen im Unterricht</i> Bajke u "modernom ruhu" (I 1-4)	građe; Rad na tekstu (prijevod) Rezultati istraživanja/Referati/ Izlaganja/ Čitanje	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i	Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) <i>Ergebnisse der Forschungsarbeit</i> <i>Komplexität der Gattung Märchen</i>	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Završna diskusija na temelju usvojenog znanja	Referat/ Izlaganje/ Čitanje test (kratka pismena provjera znanja) ili kraća usmena provjera sadržaja kolegija te praktična primjena istog na samostalno osmišljenim tekstovima.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Rad na tekstovima III		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	4.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	prof. Dario Maršanić		
	Kabinet F-509		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-656		
	e-mail dario.marsanic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
In diesem Kurs wird Literatur aus dem ausgehenden 19. Jahrhundert sowie dem 20. und 21. Jahrhundert zusammen mit Analyseansätzen dafür besprochen. Die Studierenden sollen einen Einblick in die moderne Literaturgeschichte Österreichs erhalten, Analysewerkzeuge, die sich für diese Epoche anbieten, mitbekommen und konkret an die Methodiken der echten Literaturwissenschaft herangeführt werden.			
Zentral ist in dieser Lehrveranstaltung die eigenständige Lektüre und Vorbereitung von deutschsprachigen, meist nicht übersetzten Texten sowie die aktive Beteiligung an der Debatte über die Werke in der Lehrveranstaltung!			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija student će moći:			
1. definirati umjetničke tekstove			
2. razlikovati književnu naraciju pripovjedaka različitih književnih pravaca			
3. argumentirati, analizirati i interpretirati umjetničke tekstove			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost u nastavi	0,5	30	
Dnevnik čitanja	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom	
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.	
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.	
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:	
Ocjena	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Literatur von Arthur Schnitzler, Karkl Kraus, Franz Werfel, Maria Lazar, Else Feldmann, Christine Nöstlinger, Joseph Roth, etc. Die genaue Literaturliste wird im Seminar bekanntgegeben und auf Merlin zur Verfügung gestellt.	
IZBORNA LITERATURA	
Weiterführende Literatur wird auf Merlin zur Verfügung gestellt.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Die Note setzt sich aus der Vorbereitung der Einheiten (Lektüre), Lesetagebuch, Mitarbeit und einer Prüfung am Ende des Semesters zusammen.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einführung, Klärung der Formalia und der Literaturlisten, Referatstermine
2.	Kakanien und Zerfall: Die Habsburgermonarchie und ihr Zerfall in der Literatur
3.	Kakanien und Zerfall: Die Habsburgermonarchie und ihr Zerfall in der Literatur
4.	Wiener Moderne & Kaffeehaus
5.	Expressionismus und Dadaismus
6.	Literatur und Politik

7.	Psychoanalyse in der Literatur
8.	Zeitungen und Feuilleton als literaturwissenschaftliche Quelle
9.	Autor:innenschaft – zwischen Tod und Relevanz
10.	Moderne deutschsprachige Prosa
11.	Moderne deutschsprachige Prosa
12.	Moderne deutschsprachige Prosa
13.	Moderne deutschsprachige Prosa
14.	Moderne deutschsprachige Prosa
15.	Zusammentragen der Ergebnisse und diachrone Betrachtung der besprochenen Texte

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Studierende sind breit eingeleitet in moderne deutschsprachige Literatur	Angeleitete Lektüre ausgewählter moderner Texte	Studierende lesen in Vorbereitung auf die Einheit, die Erkenntnisse werden im Unterricht besprochen	Mündlich im Unterricht
2. Interpretationsansätze für Literatur	Psychoanalytischer, politisch-historischer, sozio-kultureller, etc. Zugang zu Literatur	Input durch die Lehrperson, gemeinsame Anwendung auf die Lektüre	Mündlich im Unterricht sowie selbstständige Anwendung in der Prüfung
3. Kennenlernen literarischer Epochen und auch länderspezifischer Strömungen in der modernen deutschsprachigen Literatur	Expressionismus, Dadaismus, das Phänomen Kakanien, Mehrsprachigkeit und Vielvölkerstaat der Habsburgermonarchie im Spiegel der Literatur, etc.	Input durch Lehrperson sowie selbstständige Erarbeitung durch die Lektüre	Prüfung
4. Kritische Annäherung an die Autor:innenschaft	Roland Barthes Tod des Autors bis zu modernen Debatten etwa zu Peter Handke	Input durch Lehrperson und Texte sowie gemeinsame Debatte	Mündlich im Unterricht



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Stručna praksa II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	IV.		
Akadska godina	2025/2026		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu na mrežnim stranicama fakulteta		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik i hrvatski jezik		
Nositelj kolegija	Prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet 511		
Vrijeme za konzultacije	Četvrtkom 12.00-13.00		
	Telefon 051-265-653		
	e-mail sjurin@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Stručna praksa II se nadovezuje na usvojeno znanje studenata u okviru kolegija “Uvod u studij germanističke lingvistike” i „Morfologije njemačkog jezika“ te ima za cilj implementirati teorijsko znanje na konkretnim primjerima kroz praksu, a na primjeru i kroz rad Turističke zajednice grada Rijeke. Cilj je ovog izbornog kolegija upoznati studente s radom i funkcioniranjem turističkih zajednica i institucija na primjeru Turističke zajednice grada Rijeke. Kroz stručnu praksu studenti će na konkretnim primjerima dobiti uvid na koji se način, zašto i kako izrađuju promotivni materijali, provode ankete i izrađuju ponude sa turističkim sadržajima koje promoviraju grad Rijeku i Primorsko-goransku županiju, te njihovu okolicu.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. Prepoznati specifičnosti poslova vezanih za rad u turizmu I za funkcioniranje turističkih zajednica, II. prepoznati međupovezanost komunikacijskog konteksta i odabira jezičnog koda I tekstne vrste, III.odrediti tip i vrstu teksta za rad I promociju u turizmu, IV.razlikovati različite vrste prijevoda za potrebe turističke zajednice, V. Definirati tekst i strukturu teksta za potrebe promocije u turističkim zajednicama, VI. Analizirati tekstove prema različitim modelima analize,			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
X		X	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje terenske nastave			30
Kontinuirano izvješćivanje			20
Samostalno istraživanje i			50

izlaganje		
UKUPNO		100
Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
DUDEN 4 (2022). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache,Dudenverlag, Berlin.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% stručne prakse. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% stručne prakse, gube pravo na ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka). Pravo na ocjenu stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama, i 4. e-mail kontaktom.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način: 1. tijekom konzultacija, 2. e-mail kontaktom.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	Objavljeno na mrežnim stranicama fakulteta	
Ljetni	Objavljeno na mrežnim stranicama fakulteta	
Jesenski	Objavljeno na mrežnim stranicama fakulteta	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)		
DATUM	NAZIV TEME	
	Uvod	
	Upoznavanje s radom	
	Podjela poslova i radnih mjesta za stručnu praksu unutar	
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu	
	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu	
	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu	

	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu
	Izvešćivanje o procesu i rezultatima stručne prakse
	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u prema rasporedu
	Izvešćivanje o procesu i rezultatima stručne prakse kroz samostalno izlaganje

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati tekst.	Uvod u lingvistiku teksta i tekstnih vrsta.	Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta- analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima	Komparativni prikaz tekstnih vrsta	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sturm und Drang i Weimarska klasika		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2025./2026.,		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Književna epoha i pravac Sturm und Drang, najvažniji pisci i djela tog pravca. Weimar i «das Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquatto Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera, napose drame i balade. Wieland i Herder - Izlaganje odabranih djela u obliku referata i njihova obrada u obliku seminarskih radova			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon apsolviranog kolegija student će moći:			
- Spoznati povezanost književnosti s kulturom i povijesnim kao i socijalnim zbivanjima određene epohe (1770.-1805), - argumentirano diskutirati o pročitanim djelima, - sakupljati i koristiti sekundarnu literaturu za pisanje referata, - prezentirati referat o odabranoj temi, - napisati seminarski rad o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1 (kolokvij)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 4 (seminarski rad)	1	30	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA****PRIMARNA LITERATURA:**

1. Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5)
2. Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5)
3. Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5)
4. Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5)
5. Schiller, Friedrich: Die Räuber (5)
6. Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5)
7. Schiller, Friedrich: Don Carlos (5)
8. Goethe, Wolfgang von: Egmont (5)
9. Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5)
10. Goethe, Wolfgang von: Torquatto Tasso (5)
11. Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5)
12. Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5)
13. Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina (5)
14. Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5)

Sva primarna literatura se nalazi na internetu: Projekt Gutenberg.

Referentima će profesor pozajmiti primjerke primarne literature.

SEKUNDARNU LITERATURU ĆE STUDENTI DOBITI OD PROFESORA, U SKLADU S TEMOM REFERATA

IZBORNA LITERATURA

1. Luserke, Matthias: Sturm und Drang. Stuttgart: Reclam 2010
2. Borchmeyer, Dieter: Weimarer Klassik. Portrait einer Epoche. Weinheim: Beltz Athenäum 1998
3. Dieter Borchmeyer: Klassik. In: Fischer Lexikon Literatur. Hrsg. v Ulfert Ricklefs. Frankfurt a.M. 1996, Bd.II, S. 878-895
4. von Borries, Erika und Ernst: Deutsche Literaturgeschichte. Band 5, Die Weimarer Klassik. Goethes Spätwerk, dtv Frankfurt, 1998

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Redovno pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju prisustvovati na najmanje 3 predavanja (od 4) i na kolokviju, te na 5 od 7 seminarских sjednica

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Putem elektroničke pošte.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su obavezni doći na upis ocjene (na jedan od dva ponuđena termina u veljači, ili u travnju

ili rujnu 2020. na kojem će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje njihova rada i dati povratne informacije.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Nakon ciklusa od 4 predavanja (od po 3 školska sata) studenti će pisati kolokvij koji nosi do 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Kolokvij se ne može pasti niti se ne može ponoviti. Nema naknadnog ili popravnog roka.

Studenti drže referate o od 15-tak minuta o izabranoj temi, što nosi 10% ocjene (10 ocjenskih bodova).

Studenti pišu pismeni seminarski rad (7-8 stranica = minimalno 16.000 pisanih znakova), što nosi 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Rok za predaju seminarskih radova je 27.01.2022. U slučaju plagijata (copy-paste) profesor će odbiti seminarski rad i studenta/studenticu prijaviti stegovnom povjerenstvu FFRI.

Studenti se za seminare moraju pripremiti tako što će pročitati djela koja će se obrađivati. Nastavnik će voditi evidenciju o sudjelovanju u diskusijama, a što nosi maksimalno 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Očekuje se da studenti za svaku sjednicu pročitaju po jedno od navedenih djela.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	03. i 17.02.2026.
Ljetni	15.06.i 29.06.2026
Jesenski	24.08. i 07.09.2026.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
07.10.2025.	Upoznavanje studenata s kolegijem i njihovim obvezama. P1: Sturm und Drang
14.10.2025.	P2: Weimar i "Klasika". Goethe u Weimaru 1775-1786. Goetheov boravak u Italiji
21.10.2025.	P3: Goethe nakon povratka u Weimar. Schiller u Weimaru 1787.-1794
28.10.2025.	P4: Weimarska klasika i Francuska revolucija i Novi roman (18,00-20,30)
04.11.2025.	KOLOKVIJ
11.11.2025.	S1: Referati: Goethe: Götz von Berlichingen; Goethe: Die Leiden des jungen Werthers
25.11.2025.	S2: Referati: Lenz: Der Hofmeister; Lenz: Die Soldaten
02.12.2025.	S3: Referati: Schiller: Die Räuber; Schiller: Kabale und Liebe
09.12.2025..	S4: Referati: Schiller: Don Carlos; Goethe: Egmont
16.12.2025..	S5: Goethe: Iphigenie auf Tauris; Goethe: Torquatto Tasso (4)
13.01.2026.	S6: Referati: Schiller: Maria Stuart; Schiller: Die Jungfrau von Orléans
20.01.2026.	S7: Referati: Schiller: Die Braut von Messina; Schiller: Wilhelm Tell

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Spoznati povezanost književnosti s kulturom i povijesnim kao i socijalnim zbivanjima	Književna epoha i pravac Sturm und Drang, najvažniji pisci i djela tog pravca. Weimar i «das	Ex-katedra predavanja	kolokvij

određene epohe (1770.-1805),	Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquatto Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera, napose drame; Wieland i Herder		
-argumentirana diskusija o pročitanim djelima,	1.Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5) 2.Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5) 3.Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5) 4.Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5) 5.Schiller, Friedrich: Die Räuber (5) 6.Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5) 7.Schiller, Friedrich: Don Carlos (5) 8.Goethe, Wolfgang von: Egmont (5) 9. Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5) 10. Goethe, Wolfgang von: Torquatto Tasso (5) 11.Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5) 12.Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5) 13.Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina 14.Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5)	-nakon input-referata studenti diskutiraju o pročitanim djelima (za što je preduvjet da su pročitali zadano djelo), a profesor moderira diskusiju i bilježi aktivnost studenata u diskusiji	profesor bilježi aktivnost studenata u diskusiji – za svako djelo koje su pročitali studenti dobiju po 5 ocjenskih bodova (maksimalno 30 ocjenskih bodova)
-prezentiracija referata o odabranoj temi,		-svaki student/studentica tijekom semestra drži usmeni referata (= prezentaciju) o djelu koje je odabrao/odabrala	Maksimalno 10 ocjenskih bodova (6 za obradu teme, 2 za tečnost izlaganja, 2 za odnos prema publici)
-pisanje seminarskog rada o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.		-svaki student/studentica mora napisati seminarski rad o djelu koje je odabrao/odabrala, uz korištenje sekundarne literature koju će mu/joj osigurati profesor	Maksimalno 30 ocjenskih bodova (15 za obradu teme, 10 za jezik i gramatičku korektnost, 5 za korištenje znanstvenog aparata)



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Leksikologija i leksikografija		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet 512		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Na slobodnoj studijskoj godini		
	Telefon 265-651		
	e-mail aneta.stojic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	Izv. prof. dr. sc. Martina Bajčić		
	Kabinet Vanjski suradnik		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon		
	e-mail martina.bajcic@pravri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
• Predmet istraživanja. i pojmovlje leksikologije. (I1-4) • Riječ i leksem. (I3) • Predmet leksikografije. (I1) • Riječ i lema. (I1) • Semasiologija i onomasiologija. (I1) • Vrste rječnika. (I1) • Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatičkom, etimološkom, stilističkom, vremenskom, prostornom, socijalnom). (I1-4) • Značenje riječi. (I4) • Motivacija značenja. (I4) • Leksičko posuđivanje (razlozi, putevi, vrste). (I1-2) • Frazeologija. (I1-2) • Terminologija. (I1-2) • Onomastika. (I1-2)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće: 1. definirati pojmovlje leksikologije i leksikografije 2. demonstrirati vezu između leksikoloških podvrsta 3. demonstrirati razliku između pojma riječi i leksema 4. interpretirati motivaciju značenja riječi			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	40
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO		100
Varijanta 2 sa završnim ispitom		
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), seminarskog rada (maksimalno 40 bodova), te rezultatu na završnom pismenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
Stojić, Aneta (2015): Lexikologie und Lexikographie – ein Lehr- und Übungsbuch. Rijeka: Sveučilište u Rijeci (e-knjiga).		
IZBORNA LITERATURA		
Römer, Christine/ Matzke, Brigitte (2004): Lexikologie: Eine Einführung. Narr Verlag. Schippan, Thea (1992): Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tuebingen. Schlaefer, Michael (2008): Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel der deutschen Sprache. Berlin: Schmidt Verlag.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Međuispiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva do međuispita;. Završni ispit sastoji se od pisane provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	10.2. i 24.2. u 9 h	
Ljetni	18.6. i 9.7. u 9 h	
Jesenski	2.9. i 16.9. u 9 h	

VI. POČETAK I 2.9. i 16.9.**ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

TJEDAN	NAZIV TEMA
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Određivanje pojma. Predmet leksikologije. Podvrste leksikologije. Temeljni pojmovi.
2	Leksikografija. Povijesni razvoj. Predmet i zadaci.
3	Tipologija rječnika. Mikro i Makrostruktura.
4	Leksik njemačkog jezika – vremensko i povijesno raslojavanje (arhaizam, historizam, neologizam); etimološko raslojavanje
5	Prostorno-teritorijalno raslojavanje, društveno raslojavanje. Gramatičko raslojavanje; Stilističko raslojavanje.
6	Značenje riječi. Značenjska motivacija. Slojevi značenja riječi.
7	Značenjski odnosi u sustavu i tekstu – sintagmatski i paradigmatski odnosi.
8	Zadaci.
9	Međuispit.
10	Širenje leksika tvorbenim mogućnostima.
11	Promjena značenja.
12	Vrste i porijeklo frazema.
13	Posuđivanje – uzroci, putevi, klasifikacija, oblici. Purizam.
14	Onomastika.
15	Zadaci.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati leksikološke discipline i objasniti vezu između njih.	Pojmovlje leksikologije i leksikografije. Discipline.	• strukturirani prikaz; • demonstracija; • slušanje i gledanje; • diskusija.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).
Razumjeti i objasniti dinamičnost leksičkoga sustava njemačkoga jezika.	Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatički, etimološki, stilistički, vremenski, prostorni, socijalni).	• strukturirani prikaz; • diskusija; • rad na tekstu; • rješavanje problema.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe V		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. phil. Manuela Svoboda		
Kabinet	F-508		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
Telefon	265-657		
e-mail	msvoboda@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	prof. Dario Maršanić		
Kabinet	F-509		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
Telefon	265-656		
e-mail	dario.marsanic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	Anita Badurina Filipin		
Kabinet	F-509		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
Telefon	265-656		
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
• obrada autentičnih njemačkih i hrvatskih tekstova iz raznih stručnih područja (po nekoliko tekstova kao jedna cjelina) I 1-6 • prevođenje hrvatskih i njemačkih tekstova iz obrađivanih područja (I 1-5) • analiza prijevoda stručnih tekstova (I 1, 3, 5) • proširivanje vokabulara i usvajanje stručne terminologije jezika pojedine struke (I 1, 2, 4, 5) • uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja stručnih tekstova različite tematike s hrvatskog na njemački jezik i s njemačkog na hrvatski jezik (I 1-6) • ponavljanje, utvrđivanje i primjena gramatičkih pravila kroz prijevode (I 3)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
1. objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza 2. izraditi i koristiti glosar određene tematike 3. prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu 4. koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik 5. prepoznati i koristiti idiomatske izraze 6. interpretirati zadani stručni tekst			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X (vježbe)
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5	0	
Prijevod	1,5	60	
Test iz poznavanja vokabulara	0,5	20	
Test iz poznavanja gramatike	0,5	20	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

1. aktualni stručni tekstovi
2. članci iz novina i časopisa njemačkog (a dijelom i hrvatskog) govornog područja
3. njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački rječnici
4. jednojezični njemački i hrvatski rječnici
5. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)
6. Njemačke gramatike (npr. Helbig-Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig)
7. Dreyer-Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München.

IZBORNA LITERATURA

1. Ivir, Vladimir: Teorija i tehnika prevođenja, Centar "Karlovačka gimnazija", Sremski Karlovci, 1978.
2. Snell-Hornby, Mary: Übersetzungswissenschaft- eine Neuorientierung. Zur Integrierung von Theorie und Praxis, Francke, Tübingen/Basel, 1994
3. Reiss, Katharina: Grundfragen der Übersetzungswissenschaft, WUV/Universitätsverlag, Wien, 1995
4. H.G.Hönig/P. Kußmaul: Strategie der Übersetzung, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1996
5. Kußmaul, Paul: Kreatives Übersetzen, Stauffenburg, Tübingen, 2000
6. jednojezični i dvojezični rječnici pojedine struke (ovisno o obrađivanim temama)
7. njemački i hrvatski pravopisi

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i unos ocjene stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju u OBA dijela. Ako nisu bili na nastavi, **moraju** se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila i MERLIN portala.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nakon zimskog semestra, tj. Jezičnih vježbi V ne polaže se ispit. Nakon odslušanog kolegija Jezične vježbe V izvršit će se upis ocjene na temelju ostvarenih bodova iz navedenih aktivnosti (minimalni broj bodova za prolaz je 50%).

Studenti tijekom semestra pišu 2 prijevoda (kolokvija) kod svakog profesora, a koji prijevodi se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 30 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Semantik (S) = 2 boda

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli još na sljedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod Wortfolge (WF) = 1 bod Rechtschreibung (R) = 0,5 boda Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata. Svaki student u dogovoru sa profesorom samostalno prevodi jedan tekst (A4, font 12, obostrano poravnato, pored 1,5) iz obabranog područja kod kuće te isti onda tjedan dana kasnije (uz prethodnu provjeru sa profesorom u kabinetu) prevodi zajedno sa kolegama na satu. Prilikom prevođenja skreće pozornost na teškoće koje je imao prilikom prevođenja. Uz prijevod na početku navodi riječi za koje procijeni da su teške za prevesti. Tijekom semestra se pišu dva prijevoda (svaki po maksimalno 30 bodova). Student nema pravno na ispravak prijevoda. Također se piše test iz gramatike (nepravilni glagoli, maksimalno 20 bodova) i test iz vokabulara (maksimalno 20 bodova). Završnom ispitu pristupa se tek u ljetnom semestru ukoliko student ostvari najmanje 50 bodova! Ako student ne pristupi pisanju prijevoda na satu, imat će priliku na kraju semestra pisati prijevod u terminu prema dogovoru s profesorom. Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u diskusijama i prevođenju na satu, a za koje je osnovni preduvjet dobra priprema kod kuće. Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! Na dijelu kolegija koji se izvodi kod kolegice Badurine-Filip, prof. pišu se dva kolokvija s naglaskom na njemačku gramtiku i razumijevanje teksta. Na svakom kolokviju moguće je ostvariti maksimalno 50 bodova. Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u diskusijama i prevođenju na satu, a za koje je osnovni preduvjet dobra priprema kod kuće. Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie
2	Einführung in das Textverstehen und Übersetzen
3	Gebrauchstexte Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
4	Rezepte Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
5	Werbetexte Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
6	1. schriftliche Übersetzung (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)

7	Feiertage Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	1. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)
8	Nikolaustag Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen
9	Weihnachten Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Aktuelles zum Thema Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
10	Silvester/Neujahr Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Aktuelles zum Thema Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
11	Wiederholung und Übungen – Feiertage
	Wiederholung und Übungen – Tourismus (njem-hrv)
12	Wiederholung und Übungen
	2. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)
13	Wiederholung und Übungen
	2. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)
14	Wortschatztest (hrv-njem)
	Wiederholung und Übungen (njem-hrv)
15	Wiederholung und Übungen
	Grammatiktest

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza	literarni tekstovi stručni tekstovi iz područja politike i znanosti stručni tekstovi na temu po izboru studenata gramatike i rječnici	rad na tekstu, individualni rad, frontalni rad, diskusija	prijevod
izraditi i koristiti glosar određene tematike		individualni rad	test iz vokabulara
prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod, test iz vokabulara
koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik		rad na tekstu, diskusija, individualni rad	prijevod
prepoznati i koristiti idiomatske izraze		individualni rad, diskusija	prijevod
interpretirati zadani stručni tekst		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Djela švicarskih autora		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
	Telefon 098-9766337		
	e-mail Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Čitanje, analiza i kritika djela švicarskih autora Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta. S posebnim osvrtom na fenomene apsurdna i groteske, nasilja i identiteta.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
- Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta.			
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljenjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.			
- bolje iznositi usmeni referat, te pisati kratke seminarske radove. Oba segmenta služe razvijanju uporabe govornog i pisanog njemačkog jezika.			
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1 (30 h)		0
Aktivnost na nastavi	1 (30 h)		60
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)		10
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)		30
UKUPNO	3 (90 h)		100
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Varijanta 2 sa završnim ispitom			

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Primarna literatura:

1. Max Frisch: Nun singen sie wieder
2. Max Frisch: Santa Cruz
3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer
4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war
5. Max Frisch: Graf Öderland
6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie
7. Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter
8. Max Frisch: Andorra
9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große
10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi
11. Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame
12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

PROFESOR ĆE OSIGURATI PRIMARNU LITERATURU ZA SVAKOG STUDENTA

IZBORNA LITERATURA

Sekundarna literatura u skladu s temom referata odn. seminarskog rada – profesor Će posuditi studentima sekundarnu literaturu

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Studenti su obavezni prisustvovati na 9 od 13 sjednica

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Putem oglasne ploče, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su obavezni doći na „ispit“ (na jedan od tri ponuđena termina u veljači odn. travnju 2020.) na kojem Će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje i dati povratne informacije.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

U veljači i travnju 2021. Će nastavnik zakazati «ispitne» termine. Tad Će studentima biti upisane ocjene koje Će nastavnik objasniti i argumentirati. Također se oĀekuje feedback od strane studenata.

Vrednovanje rada/ ocjenjivanje:

1. AKTIVNOST (60% konaĀne ocjene = max. 60 ocjenskih bodova):
 - nastavnik Će redovito pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama (za sudjelovanje u diskusiji je neophodno da prethodno proĀitaju zadano djelo).
2. INPUT-REFERAT – ca. 15 minuta - (10% konaĀne ocjene) – vrednuju se:
 - originalnost referata (60% ocjene),
 - teĀnost izlaganja (20% ocjene),
 - odnos prema publici (20% ocjene),

- REFERAT SE MORA ODRŽATI U DOGOVORENOM TERMINU
- 3. SEMINARSKI RAD – minimalno 16.000 slovnih znakova = ca. 7-8 stranica teksta - (30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se:
 - obrada teme i njena originalnost (15 bodova),
 - gramatička korektnost (10 bodova),
 - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (5 bodova)
 - KRAJNJI ROK ZA PREDAJU SEMINARSKIH RADOVA JE 24. SIJEČNJA 2024. U 12,00

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	03.02. i 17.02.2026.
Ljetni	15.06.i 29.06.2026
Jesenski	24.08. i 07.09.2026.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
08.10.2025.	Uvodni sat. Upoznavanje studenata s kolegijem i obavezama na kolegiju. Podijela referata
15.10.2025.	Krieg I.: Max Frisch: Nun singen sie wieder
22.10.2025.	Krieg II.: Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war
29.10.2025.	Identität I.: Max Frisch: Santa Cruz
05.11.2025.	Identität II.: Max Frisch: Don Juan oder die Liebe zur Geometrie
12.11.2025.	Geschichte I.: Max Frisch: Die Chinesische Mauer
19.11.2025.	Geschichte II.: Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große
26.11.2025.	Politik und Macht I.: Max Frisch: Graf Öderland
03.12.2025.	Politik und Macht II.: Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi
10.12.2025.	Lehrstück ohne Lehre: Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter
17.12.2025.	Groteske: Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame
07.01.2026.	Max Frisch: Andorra
14.01.2026.	Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: - Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta. Oba segmenta služe razvijanju uporabe govornog i pisanog njemačkog jezika.	12 dramskih djela Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta: 1. Max Frisch: Nun singen sie wieder 2. Max Frisch: Santa Cruz 3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer 4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war 5. Max Frisch: Graf Öderland 6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie 7. Max Frisch:	- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 60 ocjenskih bodova)

	Biedermann und die Brandstifter 8. Max Frisch: Andorra 9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große 10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi 11. Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame 12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker		
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljenjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- bolje iznositi usmeni referat (prezentaciju),		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice o jednom izabranom djelu	Vrednovanje input-referata (max. 10 ocjenskih bodova)
- pisati seminarske radove.		pisanje seminarskog rada o izabranom djelu, zu korištenje sekundarne literature.	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Poslovno komuniciranje		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5.		
Akadska godina	2025./26.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom		
Nositelj kolegija	Anita Badurina Filipin, lektor		
Kabinet	F-509		
Vrijeme za konzultacije	Prema rasporedu		
Telefon	265-658		
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Na ovom kolegiju stječu se kompetencije pisane i usmene komunikacije u profesionalnom okruženju. Usvajanje vještina ostvaruje se putem strukturiranih pisanih zadataka, praktičnih vježbi, simulacija komunikacijskih situacija te rada s didaktički oblikovanim i autentičnim materijalima iz Njemačke.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će biti osposobljeni za:			
- razumijevanje i pisanje poslovnih e-mailova i pisama - razumijevanje oglasa za posao i sposobnost sastavljanja molbi za zaposlenje - vođenje usmene i pisane poslovne komunikacije - poznavanje kulturnih razlika u pogledu formalnosti i izraza u različitim zemljama njemačkog govornog područja			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost na nastavi	0,5	20	
Portfelj	0,5	40	
Završni ispit	1	40	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
IZBORNA LITERATURA	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Studenti su obvezni aktivno sudjelovati na nastavi, prema uputama nastavnika izraditi portfelj te položiti završni ispit.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 9 h
Ljetni	15.06. i 29.06. u 9 h
Jesenski	31.08. i 14.09. u 9 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.	Einführung
2.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
3.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
4.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
5.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
6.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
7.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
8.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
9.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
10.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
11.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
12.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
13.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
14.	Geschäftssessen
15.	Wiederholung des Gelernten

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Berufliche E-Mails oder Briefe schreiben und verstehen können	Vokabular, Phraen, Floskeln, Höflichkeit	Erarbeitung von Vokabular und Phrasen durch authentisches Material, angeleitetes und selbstständiges Schreiben	Hausaufgaben, Prüfung
Mündliche Geschäftskommunikation aufrecht erhalten können	Vokabular, Phraen, Floskeln, Höflichkeit	Input durch Lehrperson, gemeinsames Üben in Rollenspielen etc.	Im Unterricht, Präsentation
Wissen über kulturelle Differenzen bzgl. Formalia und Höflichkeitsfloskeln in den unterschiedlichen deutschsprachigen Ländern	Bedeutung von akademischen Graden, Titeln, etc. Unterschiede in den Regionen (z.B. Hamburger Sie, Münchner Du, etc.)	Input durch Lehrperson und authentisches Material	Hausaufgaben, Prüfung
Jobausschreibungen verstehen und Bewerbungsschreiben verfassen können	Jobausschreibungen lesen und verstehen (Wissen über Arten von Arbeitsverhältnissen), Bewerbungsschreiben verfassen, Vorstellungsgespräche durchführen	Gemeinsame Lektüre von Jobausschreibungen, Erarbeitung von Vokabular sowie nötigem Weltwissen, Erarbeitung von Phrasen und Aufbau eines Bewerbungsschreibens, gemeinsames Üben von Vorstellungsgesprächen	Hausaufgaben, Prüfung, Präsentation
Kommunikative Fähigkeiten für Networking wie Glückwunschkarten, Geschäftssessen, etc.	Verfassen von Glückwunschkarten, Abhalten von Geschäftssessen, Floskeln für den Büroalltag ("Mahlzeit!") etc.	Input und Übungen	Im Unterricht, Prüfung



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Komunikacijski stilovi
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	V. (Izborni kolegij)
Akadska godina	2025/2026
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 +15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu na mrežnim stranicama
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Prof.dr.sc. Suzana Jurin
Kabinet	511
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom 12.00- 13.00
Telefon	051-265-653
e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Ovaj kolegij daje uvod u važnost i značenje komunikacije s lingvističkog aspekta. U ovom kolegiju se prezentiraju vrste komunikacije, a one se onda i klasificiraju. Daje se pregled komunikacijskih modela i analiziraju se tipične situacije njihove primjene. Osim verbalne i non verbalne komunikacije, ovaj kolegij daje osvrt i na definiciju i mogućnosti retorike kao i retoričkih stilova. Analiziraju se komunikacijski procesi i komunikacijski modeli u korporativnom menadžmentu. Studenti se usmjeravaju na modele i vrste usmene komunikacije. Studenti uz pomoć nastavnika samostalno analiziraju različite vrste i tipove usmene komunikacije uz pomoć različitih medija.

Studenti samostalno traže i analiziraju neki tip ili vrstu pismene ili usmene komunikacije.

Nakon toga oni tu analizu uz uvodni signal nastavnika samostalno prezentiraju u obliku usmenog referata-analize koja se ocjenjuje. Tu analizu predaju i u obliku pismenog rada (opseg cca.15 kartica).

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će:

1. Definirati komunikaciju, način i mogućnosti te značenje komunikacije,
2. razlikovati komunikacijske modele i tipove komunikacije,
3. usporediti verbalnu i neverbalnu komunikaciju,
4. dobiti uvid u retoriku i retoričke stilove,
5. analizirati komunikaciju u menadžmentu.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		x	

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Samostalno istraživanje	0,25	10
Usmeni referat	1,00	35
Priprema za nastavu-čitanje literature	1,00	35
Seminar	0,75	20

UKUPNO		100
Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova za apsolviranje kolegija.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
Ocjena	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1.Watzlawick,P./ Janet, H.B./Jackson,D.D. (2024), Menschliche Kommunikation. Formen, Störungen, Paradoxien. Huber, Bern.		
2.Kühn, Christine (2002), Körper- Sprache. Elemente einer sprachwissenschaftlichen Explikation non-verbalen Kommunikation. Peter Lang, Frankfurt.		
IZBORNA LITERATURA		
1. Handbuch Rhetorik(2012) 3. Aufl.,Tübingen Verlag.		
2. Knappe, Joachim (2012), Was ist Rhetorik?. 2. Aufl., Universal Bibliothek, Stuttgart.		
3. Schwarz, M. (2020), Einführung in die Kognitive Linguistik. Francke, Tübingen		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Od studenata se očekuje redovito pohađanje nastave I ispunjavanje zadanih te unaprijed dogovorenih obveza. Studenti mogu bez formalnog opravdanja izostati 30% od ukupnog broja sati nastave ovog kolegija. Za veći broj izostanaka studenti moraju imati važeće opravdanje.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će biti informirani na sljedeće načine:		
1. tijekom konzultacija,		
2. obavijestima na oglasnim pločama,		
3. obavijestima na web stranicama.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Na konzultacijama i putem maila.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Način bodovanja svake pojedinačne aktivnosti koja se ocjenjuje:		
Studenti moraju samostalno istraživati zadanu literaturu (a to znači pronaći je u knjižnici ili nekom drugom izvoru te samostalno obrađivati cjeline potrebne za prezentaciju) za usmeni referat koji nosi istu temu. Samostalno istraživanje literature mora dati sve potrebne informacije o zadanoj temi.		
Usmeno izlaganje ne smije trajati duže od 30 minuta. Na usmenom izlaganju student može ostvariti najmanje 17,5 (50%) a najviše 35 (100%) bodova. Pri usmenom izlaganju ocjenjuje se sljedeće:		
1. Opseg obrade literature- bodovi (obrađena literatura):		
10 (primarna literatura + sekundarna+ sekundarna)		
8 (primarna literatura + sekundarna)		
6 (primarna literatura + sažetak sekundarne)		
4.5 (primarna literatura)		
2. Korištenje stručne terminologije pri prezentaciji + samostalni primjeri		
Bodovi (korištena terminologija + samostalni primjeri u %):		
10 (100%-90% + 100%-90%)		
8 (80%-70% + 80%-70%)		
7 (70%-60% + 70%-60%)		
5 (60%-59%+ 60%-59%)		
4,5 (59%-50% + 59%-50%)		
3. Jasnoća sadržaja prezentacije + točan navod korištene literature		

Bodovi (razumljivost sadržaja prezentacije + točnost literature u %):

- 15 (izvrsna + 100%- 90% točnost navoda literature)
- 12 (vrlo dobra + 80%-70% točnost navoda literature)
- 10 (dobra + 70%-59% točnost navoda literature)
- 6 (zadovoljavajuća + 59%-50% točnost navoda literature)

Seminarski rad (pismeni uradak) ne smije biti duži od 15 kartica. Kod pismenog rada student može ostvariti najmanje 10 (50%) a najviše 20 (100%) bodova. U seminarskom radu se ocjenjuje sljedeće:

1. Opseg obrade literature- bodovi (obrađena literatura):

(primarna literatura + sekundarna+ sekundarna)

6 (primarna literatura + sekundarna)

4,5 (primarna literatura + sažetak sekundarne)

3,5 (primarna literature)

2. Samostalna prezentacija sadržaja (sa minimalnim korištenjem citata iz literature) + samostalni primjeri- Bodovi (samostalnost prezentacije + samostalni primjeri u %):

8 (100%-90% + 100%-90%)

6 (80%-70% + 80%-70%)

5 (70%-59%+ 70%-59%)

4 (59%-50% + 59%-50%)

3. Preglednost sadržaja seminarskog rada (svi elementi pismenog uratka od naslovne do stranice bibliografije)+ točan navod korištene literature-

Bodovi (preglednost sadržaja + točnost literature):

6 (izvrsna + 100%- 90% točnost navoda literature)

4,5 (vrlo dobra-dobra + 80%-70% točnost navoda literature)

3 (dobra + 70%-59% točnost navoda literature)

2,5 (zadovoljavajuća + 59%-50% točnost navoda)

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	Objavljeno na mrežnim stranicama fakulteta
Ljetni	Objavljeno na mrežnim stranicama fakulteta
Jesenski	Objavljeno na mrežnim stranicama fakulteta

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
	Einführung. Präsentation der Themen.
	Was ist Kommunikation? Kommunikationsmodelle und Kommunikationstypen. Verbale und non-verbale Kommunikation.
	Das Ziel der Kommunikation im Unternehmen. Unternehmensführung, Kommunikation und Produktivität des Unternehmens.
	Die Gruppenkommunikation. Der Manager als Team Leiter. Status und soziale Befriedigung..
	Unbequeme Kommunikationssituationen. Beispiele und Analyse.
	Rhetorik. Rhetorische Stile.
	Rhetorik im Management.
	Antikes Rednerideal und moderne Schlüsselqualifikationen. Modernes Rednerideal und emotionale Intelligenz
	Selbstdarstellungstechniken beim rhetorischen Auftritt. Freie Rede..
	Mimik und Blickkontakt beim Reden.
	Einige ausgewählte Kommunikationssituationen

	Emotionale Beeinflussung des Publikums beim Reden. Emotionale Voraussetzung und Bedingungen des Redners.
	Emotionale Betroffenheit des Redners. Beispiele und Analyse. Persuasionstechniken. Beispiele und Analyse.
	Kommunikation als kognitive Einheit.
	Kommunikation als Emotionsäußerung.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti pojam komunikacije, komunikacija jezikom, tijelom, simbolima te znakovljem. Definirati komunikaciju..	Komunikacija kao fenomen koji definiraju različite znanosti. Komunikacija kroz prizmu psihologije, komunikologije, lingvistike i ekonomije (menadžmenta).	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati vrste komunikacije i komunikacijske kanale.	Komunikacija i različiti komunikacijski modeli prema različitim autorima (pretežito lingvistima) komparativno.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati retoriku kao vještinu komunikacije.	Uvod u retoriku. Moderni aspekti reotorike. Retorika u politici i menadžmentu poslovanja.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta- analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima.	Komparativni prikaz teorija komunikacije.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemačka književnost od Vormaerz-a do naturalizma		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	6.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 + 15 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
Kabinet	F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
Telefon	098-9766337		
e-mail	Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Ovaj kolegij je kombinacija predavanja i seminara o povijesti njemačke književnosti u 19. stoljeću. Sadržaj predavanja: politička i socijalna povijest zemalja njemačkog jezičnog područja u 19. stoljeću, te književni pravci i najistaknutiji pisci i njihova djela u 19. stoljeću. Sadržaj seminara: dublje upoznavanje najvažnijih djela te epohe.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon apsolviranog kolegija studenti će postići:			
- Činjenično znanje: poznavanje najvažnijih njemačkih književnika i djela u 19. stoljeću, - Činjenično i konceptualno znanje o pravcima u njemačkoj književnosti 19. stoljeća, - Shvaćanje društveno-ekonomske utemeljenosti tih pravaca, - Kompetenciju prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija), - Kompetenciju izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kolokvij	1	30	
Aktivnost na nastavi	1	30	
Referat / prezentacija	0,25	10	
Seminarski rad	0,75	30	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

Aust, Hugo: Theodor Fontane. Ein Studienbuch; Tübingen/Basel: Francke 1998 (UTB 1988); str. 9-33

Balzer, Bernd: Einführung in die Literatur des Bürgerlichen Realismus; Darmstadt: WGB 2006

IZBORNA LITERATURA

Primarna:

1. Büchner, Georg: Dantons Tod (3)
2. Büchner, Georg: Woyzeck (3)
3. Büchner, Georg: Lenz (3)
4. Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3)
5. Stifter, Adalbert: Brigitta (3)
6. Droste-Hülshoff, Annette von: Die Judenbuche (3)
7. Keller, Gottfried: Kleider machen Leute (3)
8. Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5)
9. Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5)
10. Fontane, Theodor: Irrungen Wirrungen (6)
11. Fontane, Theodor: Stine (6)
12. Fontane, Theodor: L'Adultera (7)
13. Fontane, Theodor: Effi Briest (7)
14. Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3)
15. Gerhart Hauptmann: Vor Sonnenaufgang (3)
16. Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3)

BROJKE U ZAGRADI OZNAČAVAJU KOLIKO ĆE OCJENSKIH BODOVA OSTVARITI STUDENTI AKO PROČITAJU NAVEDENU KNJIGU !!!

MAKSIMUM JE SVEUKUPNO 30 OCJENSKIH BODOVA.

PRIMARNA LITERATURA SE NALAZI NA INTERNETU: PROJEKT GUTENBERG

SEKUNDARNU LITERATURU ĆE PROFESOR PRIPREMITI STUDENTIMA U SKLADU S TEMAMA NJIHOVIH

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Pohađanje nastave je obavezno (minimum 70%, 9 puta od 13).

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na konzultacijama i putem elektroničke pošte.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, telefonski i putem sms-a (098-9766337).

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nema završnog ispita, samo upis ocjene, vraćanje seminarskih radova i davanje povratne informacije. Studenti su obavezni doći na upis ocjene.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Pohađanje nastave je obavezno.

Kontinuirana provjera znanja 1 = kolokvij = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Dolazak i pisanje kolokvija u predviđenom terminu (20.04.2020.) je obavezno i preduvjet je za uspješno apsolviranje kolegija. Kolokvij se ne može „pasti“ i nema „popravnog kolokvija“.

Kontinuirana provjera znanja 2 = aktivnost na seminarima tj. sudjelovanje u diskusijama = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Nastavnik će redovno pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama, dakle aktivnost studenata na nastavi. Za sudjelovanje u diskusijama je neophodno da studenti prethodno pročitaju zadanu primarnu literaturu.

Kontinuirana provjera znanja 3 = držanje (usmenog) referata u trajanju 10-15 minuta = max. 10 % ocjene (= max. 10 ocjenskih bodova). Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda). Držanje referata u dogovorenom terminu je obavezno i uvjet je uspješno apsolviranje kolegija. Nema mogućnosti pomjeranja termina za referat.

Kontinuirana provjera znanja 4 = pisanje seminarskog rada od minimalno 16.000 slovnih znakova (s razmacima) = ca. 7-8 str. = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova). Seminarski rad u pismenom obliku studenti moraju u word-formatu dostaviti putem elektroničke pošte do 1. lipnja 2023. (zaključno s tim datumom), što je preduvjet za uspješno apsolviranje kolegija.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	03.02. i 17.02.2026.
Ljetni	15.06. i 29.06.2026
Jesenski	24.08. i 07.09.2025.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
	Upoznavanje s izvedbenim planom kolegija, dogovor o radu i rokovima, odabir teme za referate i seminarske radove 1. Predavanje: Vormärz – društvo, politika i književnost u Njemačkoj prije 1848. Heinrich Heine, Grabbe i Georg Büchner I 2. predavanje: Habsburška monarhija do 1848.: društvo, politika i književnost. F. Raimund, J.N. Nestroy, F. Grillparzer, F. Hebbel, A. Stifter
	3. Predavanje: Društvo i politika u zemljama njemačkog govornog područja od 1848.-1871.
	4. predavanje: Njemačka 1871.-1900. (Wilhelmska Njemačka ili Drugo Njemačko Carstvo).
	5. predavanje Naturalizam: G. Hauptmann, A. Holz, J. Schlaf, Sudermann
	KOLOKVIJ
	1. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Dantons Tod (3) Büchner, Georg: Woyzeck (3)
	2. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Lenz (3) Büchner, Georg: Leonce und Lena
	3. Seminar – referati i diskusija: Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3) Stifter, Adalbert: Brigitta (3)
	4. seminar- referati i diskusija: G. Keller: Kleider machen Leute A. von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche

	5. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5) Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5)
	6. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Irrungen Wirungen (6) Fontane, Theodor: Stine (6)
	7. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: L'Adultera (7) Fontane, Theodor: Effi Briest (7)
	8. Seminar – referati i diskusija: Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3) Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje:	Najvažnijih književnika, djela i književnih pravaca u 19. stoljeću u zemljama njemačkog govornog područja	Ex-katedra predavanja Čitanje navedenih književnih djela za seminarski dio kolegija i sudjelovanje u diskusiji.	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij) i kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)
Konceptualno znanje:	Književnih pravaca u 19. stoljeću (Vormärz, realizam i naturalizam) i njihove društveno-političke utemeljenosti	Ex-katedra predavanja	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij)
Razvoj kompetencije prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija)	Referati (= prezentacije) odabranih književnih djela	Priprema referata / prezentacije o odabranom književnom djelu	Kontinuirana provjera znanja 3: Držanje referata/prezentacije. Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda).
Razvoj kompetencije izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi/djelu	Seminarski rad o izabranoj temi/djelu	Pisanje seminarskog rada uz intenzivno korištenje znanstvene literature	Kontinuirana provjera znanja 4: Seminarski rad. Vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova).



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Semantika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	6.		
Akadska godina	2025./2026.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet 512		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Na slobodnoj studijskoj godini		
	Telefon 265 651		
	e-mail aneta.stojic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	Izv. prof. dr. sc. Aleksandra Ščukanec		
	Kabinet Vanjski suradnik		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Semantika kao lingvistička disciplina. (I1) • Predmet i pojmovlje semantike. (I1) • Riječ i semem. (I1) • Riječ u kontekstu. (I1) • Značenjski odnosi u leksiku. (I2, 3) • Promjena značenja. (I4) • Historijska semantika. (I1) • Komponencijalna semantika. (I4) • Kognitivna semantika. (I4) • Pragmatička semantika. (I4)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
1. definirati pojmovlje semantike			
2. demonstrirati značenjske odnose u leksiku			
3. interpretirati značenjske odnose			
4. interpretirati značenje riječi prema različitim pristupima semantike			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	40	
ZAVRŠNI ISPIT	1	30	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), seminarskog rada (maksimalno 40 bodova), te rezultatu na završnom pismenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. **Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.**

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

1. Schwarz, Monika/ Chur, Jeannette (1993): *Semantik. Ein Arbeitsbuch*. Narr Studienbücher, Tübingen.

+ izabrana poglavlja iz:

2. Adamzik, Kirsten (2004): *Sprache: Wege zum Verstehen*. Tübingen: UTB.

3. Geckeler, Horst (1982): *Strukturelle Semantik und Wortfeldtheorie*. München: Fink Verlag.

4. Müller, Horst M. (2002): *Arbeitsbuch Linguistik*. Paderborn: Schöningh.

5. Palmer, Frank (1977): *Semantik. Eine Einführung*. C. H. Beck Verlag, München.

6. Pelz, Heidrun (1996): *Linguistik. Eine Einführung*. Hamburg: Hoffmann und Campe.

7. Linke, Angelika et al. (3 1996): *Studienbuch Linguistik*. Tübingen. Niemeyer.

IZBORNA LITERATURA

1. Lutzeier, Peter Rolf (1995): *Lexikologie: Ein Arbeitsbuch*. Tübingen: Stauffenburg.

2. Saussure, Ferdinand (3 2001): *Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft*. Berlin/New York.

3. Stedje, Astrid (2007): *Deutsche Sprache gestern und heute*. Paderborn: Wilhelm Fink Verlag.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit sastoji se od pisane provjere znanja gradiva obrađenog tijekom kolegija.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	19. lipnja i 10. srpnja u 12 sati
Jesenski	28. kolovoza i 11. rujna u 12 sati
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Predmet semantike. Pojmovlje. Razvoj semantike kao lingvističke discipline
2	Historijska semantika. Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta.
3	Semantika riječi. Semanticitet. Semantičke teorije: Frege, Katz/Fodor, de Saussure.
4	Kompozicionalnost; komponencijalna semantika; Analiza sema (Pottier); Semantičko obilježje.
5	Teorija semantičkog polja (Trier); Semantika prototipova.
6	Sintagmatski odnosi; leksička solidarnost; kolokacija.
7	Paradigmatski značenjski odnosi.
8	Zadaci. Priprema za kolokvij.
9	Kolokvij.
10	Kognitivna semantika.
11	Promjena značenja.
12	Pragmatički aspekti semantike.
13	Frame semantika i uloga referencije.
14	Semantika rečenica. Semantika teksta.
15	Zadaci. Priprema za završni ispit.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Identificirati i objasniti teorije semantike u okviru sustava jezikoslovlja.	- Semantika kao lingvistička disciplina. - Historijska semantika. - Predmet i pojmovlje semantike. - Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta. - Semantičke teorije.	- strukturirani prikaz; - demonstracija; - slušanje i gledanje; - diskusija.	- Usmeni odgovori. - Izravno promatranje. - Pismeni ispit (kolokvij).
2. Analizirati i pravilno interpretirati značenje prema određenim semantičkim pristupima.	- Paradigmatski i sintagmatski odnosi. - Promjena značenja. - Metafora i metonimija. - Pragmatički aspekti semantike. - Semantika rečenice.	- strukturirani prikaz; - diskusija; - rad na tekstu; - rješavanje problema.	- Usmeni odgovori. - Izravno promatranje. - Rješavanje problema. - Pismeni ispit (kolokvij).



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Jezične vježbe VI
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	6.
Akadska godina	2024./2025.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. phil. Manuela Svoboda
Kabinet	F-508
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-657
e-mail	msvoboda@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	prof. Dario Maršanić
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-656
e-mail	dario.marsanic@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	Anita Badurina Filipin
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-656
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

- obrada autentičnih njemačkih i hrvatskih tekstova iz raznih stručnih područja (po nekoliko tekstova kao jedna cjelina) I 1-6
- prevođenje hrvatskih i njemačkih tekstova iz obrađivanih područja (I 1-5)
- analiza prijevoda stručnih tekstova (I 1, 3, 5)
- proširivanje vokabulara i usvajanje stručne terminologije jezika pojedine struke (I 1, 2, 4, 5)
- uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja stručnih tekstova različite tematike s hrvatskog na njemački jezik i s njemačkog na hrvatski jezik (I 1-6)
- ponavljanje, utvrđivanje i primjena gramatičkih pravila kroz prijevode (I 3)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

1. objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza
2. izraditi i koristiti glosar određene tematike
3. prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu
4. koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik
5. prepoznati i koristiti idiomatske izraze
6. interpretirati zadani stručni tekst

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Test iz poznavanja riječi	0,75	10
Prijevod	1	60
ZAVRŠNI ISPIT	0,75	30
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. aktualni stručni tekstovi
2. članci iz novina i časopisa njemačkog (a dijelom i hrvatskog) govornog područja
3. njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački rječnici
4. jednojezični njemački i hrvatski rječnici
5. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)
6. Njemačke gramatike (npr. Helbig-Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig)
7. Dreyer-Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München.

IZBORNA LITERATURA

1. Ivir, Vladimir: Teorija i tehnika prevođenja, Centar "Karlovačka gimnazija", Sremski Karlovci, 1978.
2. Snell-Hornby, Mary: Übersetzungswissenschaft- eine Neuorientierung. Zur Integrierung von Theorie und Praxis, Francke, Tübingen/Basel, 1994
3. Reiss, Katharina: Grundfragen der Übersetzungswissenschaft, WUV/Universitätsverlag, Wien, 1995
4. H.G.Hönig/P. Kußmaul: Strategie der Übersetzung, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1996
5. Kußmaul, Paul: Kreatives Übersetzen, Stauffenburg, Tübingen, 2000
6. jednojezični i dvojezični rječnici pojedine struke (ovisno o obrađivanim temama)
7. njemački i hrvatski pravopisi

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na **najmanje 70%** nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit te moraju ponoviti kolegij. U slučaju **duže** bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije **DVA** tjedna nakon izostanka).

Pravo na ocjenu i izlazak na ispit stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju kod OBA profesora te postignu minimalno 50% bodova kod svakog od profesora. Ukoliko kod jednog od profesora imaju nedovoljan broj bodova za prolaz (manje od 50%) gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit.

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je u pisanom obliku. Ispit traje ukupno 90 min i piše se prijevod s hrvatskog na njemački jezik te s njemačkog na hrvatski jezik.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se

povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Svaki student u dogovoru sa profesorom samostalno prevodi jedan tekst (A4, font 12, obostrano poravnato, pored 1,5) iz obabranog područja kod kuće te isti onda tjedan dana kasnije (uz prethodnu provjeru sa profesorom u kabinetu) prevodi zajedno sa kolegama na satu. Prilikom prevođenja skreće pozornost na teškoće koje je imao prilikom prevođenja. Uz prijevod na početku navodi riječi za koje procijeni da su teške za prevesti.

Tijekom semestra se pišu dva prijevoda (svaki po maksimalno 30 bodova). Student nema pravo na ispravak prijevoda. Također se piše test iz gramatike (maksimalno 10 bodova) i završni ispit (30 bodova)

VAŽNO: za pristup završnom ispitu potrebno je ostvariti minimalno 35 bodova iz prethodnih aktivnosti.

Ako student ne pristupi pisanju prijevoda na satu, imat će priliku na kraju semestra pisati prijevod u terminu prema dogovoru s profesorom.

Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u diskusijama i prevođenju na satu, a za koje je osnovni preduvjet dobra priprema kod kuće.

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

Na dijelu kolegija koji se izvodi kod kolegice Badurine-Filip, prof. pišu se dva kolokvija s naglaskom na njemačku gramatiku i razumijevanje teksta. Na svakom kolokviju moguće je ostvariti maksimalno 50 bodova.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	3.2.2026. u 10h / 17.2.2026. u 10h
Ljetni	15.6.2026. u 10h / 6.7.2026. u 10h
Jesenski	31.8.2026. u 10h / 14.9.2026. u 10h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien Grammatik / Textarbeit
2.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien - Grammatik / Textarbeit
3.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien - Grammatik / Textarbeit
4.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien Grammatik / Textarbeit
5.	1. schriftliche Übersetzung deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien - Grammatik / Textarbeit (1.Zwischenprüfung)
6.	Grammatik / Textarbeit
7.	Thema nach Wahl der Studierenden Wirtschaft und Finanzen - Übersetzungsübungen deu-kro
8.	Thema nach Wahl der Studierenden - Grammatik / Textarbeit Wirtschaft und Finanzen - Übersetzungsübungen deu-kro

9.	Thema nach Wahl der Studierenden - Grammatik / Textarbeit Wirtschaft und Finanzen - Übersetzungsübungen deu-kro
10.	2. schriftliche Übersetzung deu-kro Thema nach Wahl der Studierenden Grammatik / Textarbeit
11.	Medizin und Gesundheit - Übersetzungsübungen deu-kro Thema nach Wahl der Studierenden Grammatik / Textarbeit (2. Zwischenprüfung)
12.	Medizin und Gesundheit - Übersetzungsübungen deu-kro
13.	Medizin und Gesundheit deu-kro
14.	Wortschatztest deu-kro
15.	Vorbereitung auf die Prüfung deu-kro

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza	literarni tekstovi stručni tekstovi iz područja politike i znanosti stručni tekstovi na temu po izboru studenata gramatike i rječnici	rad na tekstu, individualni rad, frontalni rad, diskusija	prijevod
izraditi i koristiti glosar određene tematike		individualni rad	test iz vokabulara
prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod, test iz vokabulara
koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik		rad na tekstu, diskusija, individualni rad	prijevod
prepoznati i koristiti idiomatske izraze		individualni rad, diskusija	prijevod
interpretirati zadani stručni tekst		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod